Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 186 (1686) ♦ П'ятниця, 3 жовтня 1997 року ♦ Ціна договірна

ЧЕС потребує молодих сил

За активніше залучення молоді до процесу Чорноморського співробітництва висловилися представники 11 країн — членів ЧЕС на дев'ятому засіданні комітету з культури, освіти та соціальних питань Парламентської Асамблеї Чорноморського Економічного Співробітництва.

На засіданні, що відбулося в Києві, виступив із доповіддю народний депутат України Іван Попеску. Він приділив увагу правовій та організаційній базі молодіжного регіонального співробітництва. На засіданні вирішено, що І. Попеску доповідатиме на десятій сесії ПАЧЕС 9—11 грудня в Кишиневі. Комітет ухвалив також рекомендації, які пропонуватимуться в столиці Молдови.

(Закінчення на 2-й стор.).

Зустрінуться в листопаді. Дата уточнюється

Чергова зустріч прем'єр-міністрів України та Російської Федерації Валерія Пустовойтенка та Віктора Черномирдіна відбудеться в листопаді 1997 року на території Луганської області (Україна). Про це на нараді в уряді за участі глав облдержадміністрацій повідомив сам В. Пустовойтенко, зазначивши, що остаточні терміни проведення зустрічі ще не затверджено. Як підкреслив Прем'єр-міністр України, під час його зустрічі з В. Черномирдіним буде підписано «деякі спільні документи для покращення співробітництва між нашими країнами».

„Скільки днів прожила — стільки і пісень знаю"

Міжнародному дню людей похилого віку присвячується

Марія Михайлівна Калапуша — учасниця всіх чотирьох міжнародних фестивалів «Поліське літо з фольклором», що проходили в Луцьку. Їй аплодували представники Кіпру, Китаю, Америки, Індії, Македонії, Нової Зеландії... А коли в обласному музично-драматичному театрі відбуваються торжества з нагоди тих чи тих подій і на сцені з'являється бабуся з Топільного — всі встають... І завжди біля жвавої жінки хлопчик і дівчинка в українських строях. Посміхаючись, Марія Михайлівна каже: «Ведуть мене як архієрея, а ноги просяться в танок...» Коли вона на сцені, то ніхто не скаже, що жінці пішов 91-й.

(Закінчення на 14-й стор.).

Фото Василя КУЗЬМІНА.





Про внесення змін до Закону України «Про податок на додану вартість»

3



Левко Лук'яненко: Як стати особистістю безрідному Іванові

6



Пастир українців...

11



«Ньюкаслу» пощастило

13

Мене зробили жебраком

Лист на першу сторінку

За 45 років трудового стажу, з яких 30 — робота електрозварником, заробив пенсію 280 рублів (75 відсотків заробітку), яку й отримував з 1990 по 1992 рік. Нині маю 74 гривні, з яких 24 — за участь у Вітчизняній війні. Самої пенсії — 49 гривень 86 копійок. Із середнього стану мене перевели до найнижчого. Але порахуємо: пенсія людини небезпечного для здоров'я фаху впала до 13 відсотків заробітку, а пенсія чиновника (вищий стан) може дорівнювати 80 відсоткам. Залежно від стану прибутки розподіляють за феодалізму, а в цивілізованій правовій державі громадяни мають бути рівні перед законом (ст. 24 Конституції), і розмір пенсії може залежати лише від трудового внеску. Чим більше працював і заробляв робітник-сумісник, тим більше його грошей відраховували до пенсійного фонду.

Пенсію мені зменшили в чотири рази, а тому, зважаючи на спад виробництва у два рази, прошу поновити зароблену половину пенсії.

П. КИР'ЯКОВ.

Київ.

Осінь: час рахувати збитки

Урожай-97

Нинішній хлібозбиральний сезон розпочався, як завше, з урядових гасел та клятв. «Треба повернути Україні славу європейської житниці!», «Особливу увагу — озимому клину!» — чулося чи не на всіх аграрних нарадах ще минулої осені. «Часу достатньо, щоб накреслити стратегію боротьби за врожай, вишукати кошти для придбання пестицидів, пально-мастильних матеріалів, подбати про технічне забезпечення!»

Пізніше визріла концепція зернових баталій і народилися суперпрогнози. «Дбати» і «повертати» вирішили в Кабміні за рахунок екстенсифікації — задля цього ще торік збільшили посівні площі озимої пшениці. Іншим ноу-хау стратегічно важливого сільськогосподарського року (вибори не за горами) стало розширення «плантацій» під кукурудзу на зерно, середня врожайність якої у так званому кукурудзяному поясі дорівнює 50—60 центнерам з гектара.

(Закінчення на 7-й стор.).

Коли НДР та Берлінська стіна стали історією

Сьогодні у ФРН національне свято: День німецького єднання. Сім років тому колишня НДР приєдналася до ФРН згідно з Основним Законом НДР. Це був останній крок на шляху створення єдиної німецької держави.

3 жовтня 1990 року нинішня ФРН відбулася де-юре, хоча де-факто існувала вже близько року. Берлінську стіну — символ роз'єднання нації — було повалено ще 9 листопада 1989 року і розібрано по шматочках на сувеніри. Цікаво, що німці тоді не погодилися продати стіну американцям для встановлення її як пам'ятника у США.

(Закінчення на 2-й стор.).

P.S.

- Уряд Криму готовий погасити заборгованість за спожитий газ нерухомістю автономії.
- На Закарпатті відкрито другу чергу термінала «Автопорт Чоп».
- Виповнилося 30 років 32-му армійському корпусу Збройних сил України, який дислокується в Криму.
- У Міністерстві охорони здоров'я відбувся «круглий стіл» з проблем реформи психіатричної служби.
- Учора у Львівській області офіційно оголошено день скорботи за архієпископом УГКЦ Володимиром Стернюком.

У номер

«Троянда» розквітає, але від гарантій не відмовляється

Президент України Леонід Кучма побував у відкритому акціонерному товаристві «Троянда». Підприємство спеціалізується на випуску взуття для потреб особового складу Міністерства оборони України, Національної гвардії, Міністерства внутрішніх справ, а також для населення.

Глава держави ознайомився з історією підприємства, акцентувавши увагу на позитивних змінах, що відбулися на «Троянді» після приватизації. Тут, зокрема, проведено реконструкцію підприємства, вдосконалено процес виробництва, запроваджено енерго- і ресурсоощадні технології. На підприємстві регулярно виплачують заробітну плату.

Під час розмови було порушено питання державного замовлення на продукцію «Троянди». Це, на думку керівництва акціонерного товариства, стане гарантією майбутнім інвесторам і поштовхом до подальшого розвитку виробництва. Президент дав доручення Міністерству оборони України через Міністерство економіки узгодити це питання.

ЧЕС потребує молодих сил

(Початок на 1-й стор.).

Учасники комітету частково обговорили і питання біженців, яке розглядалося в аспекті молодіжних проблем: серед тих, хто шукає притулку за межами батьківщини, чимало молодих людей.

Як спостерігач на засіданні був присутній лорд Рассел Джонстон, голова комітету з культури та освіти Парламентської Асамблеї Ради Європи. Порушувалося питання про співробітництво споріднених комітетів ПАЧЕС та ПАРЄ. Вісім країн з одинадцяти учасниць ЧЕС є членами Ради Європи, а три держави — Вірменія, Грузія та Азербайджан — незабаром можуть вступити до РЄ. Тож контакти колег із ЧЕС та РЄ надзвичайно важливі.

Табачник знову даватиме поради Президентові

Коментуючи призначення Дмитра Табачника радником Президента України, нинішній глава адміністрації Президента Євген Кушнарьов наголосив, що в указах Президента щодо призначення радників не окреслюється коло питань, якими має опікуватися призначений радник. Досі радників було п'ять, тепер стало шість, сказав Євген Кушнарьов. Радник — це особа, яка працює безпосередньо з Президентом, саме Президент і визначить коло питань для нового радника, пояснив глава адміністрації.

Гордо, але самотньо

На парламентських виборах Народний рух виступатиме єдиним партійним списком. Це підтвердили учасники засідання президії Центрального проводу Руху, яке відбулося 30 вересня. З цього випливає, що на виборах Рух утримається від формування міжпартійного блоку.

Лідер Руху В'ячеслав Чорновіл спростував повідомлення деяких засобів масової інформації про те, що Народний рух нібито прагне вступити до об'єднання «Громада».

Коли НДР та Берлінська стіна стали історією

(Початок на 1-й стор.).

Крім того, вже за кілька місяців до дня єднання було створено економічний, валютний і соціальний союз обох німецьких держав.

Однак політичне об'єднання Німеччини було поступове. Лише після переговорів та підписання документів із СРСР, Сполученими Штатами, Великобританією та Францією у ФРН та НДР прийнято остаточне рішення про об'єднання.



На знімку: Берлінська стіна вже не заслін, а символ.

«Бідні люди», — співчували перехожі

***Представники** російської общини Києва пікетували міське управління освіти, протестуючи проти... «насильницької українізації» України.*

Пікетувальників було не більше двох десятків. Жодної молодої людини, в основному пенсіонери. Кілька склеєних плакатів, червоний транспарант з назвою громадської організації. Зміст плакатів звівся до гасла «Мать городов русских украинизируется».

Перехожі, не зупиняючись, обминали сумних від осіннього холоду, але досить войовничих людей. Хтось співчував їм: «Бідні люди».

Одержати відповіді на свої запитання або ж дискутувати з пікетувальниками було марною справою.

З міського управління освіти до пікетувальників ніхто не виходив. Ініціатор акції, який, між іншим, зауважив, що є професіональним політиком і, мабуть, потенційним учасником майбутніх виборів, намагався активізувати своїх однодумців, підтримати їх палким словом.

Отака подія, гадаю, практично не помічена киянами. Але говорити про неї треба. Чому? Хоча б тому, щоб уникати в майбутньому подібного. Адже у тому, що общинники вийшли на вулицю з плакатами, є й вина керівництва міського управління освіти, зокрема Бориса Жебровського. Він був поінформований учасниками акції про пікет, але знехтував це замість того, щоб відповісти учасникам протесту конкретними даними про стан освіти в столиці.

За статистикою, у Києві працює 415 різноманітних закладів освіти. З них шкіл із російською мовою навчання — 18.

Здавалося б, цифра ця має стати аргументом для пікетувальників. Але що вона означає насправді? У нинішньому році 84 відсотки першокласників пішли до шкіл з українською мовою навчання. І, згідно зі статистикою, всі ці школи тепер віднесено до таких, де викладання ведеться державною мовою. Втім українномовні першокласники — це лише одна десята від загальної кількості учнів. І оскільки ще вчора на Київщині було 303 російськомовні (так звані мішані насправді були теж російськомовними) і 775 україномовних шкіл, то про яку тотальну українізацію освіти йдеться? Школи поки що залишаються найчастіше російськомовними (хто не вірить, хай відкриє двері будь-якої з міських шкіл і пересвідчиться, якою мовою говорять учні).

Це ми навели дані зі столичної області. А візьміть, наприклад, Донецьку, де нинішнього року українську гімназію відкривали з підтримкою міліції, бо шовіністи-великодержавники чинили фізичний опір педагогам. До речі, про це з радістю говорили учасники пікетування. Так-от, у Донецькій області ще вчора було 105 україномовних шкіл і 1074 російськомовні (нині ситуація практично не змінилася).

Щодо вимог пікетувальників, що шкіл має бути пропорційно відсотковому складу населення, то й тут вони лицемірять. На Київщині мешкає українців 90,5 відсотка, а росіян — 7,6. У столиці, зрозуміло, останніх і тих, хто відносить себе до них, відомо, — більше.

А з іншого боку, ця подія свідчить, що нарешті наша освіта справді стає українською. Зрозуміло, що процес цей довготривалий і, як бачимо, непростий. Він потребує постійної уваги не тільки педагогів, але й громадськості. Треба допомогти частині батьків зрозуміти, що культурний громадянин незалежної держави — це освічена людина, яка володіє і рідною мовою, й іноземними.

До речі, у Києві є навіть класи з вивченням грецької мови. Не говоримо вже про єврейські, польські, вірменські тощо.

Тож «бідні люди» не так борються за російськомовну школу, як намагаються перекласти свої проблеми на чужі плечі. «Вот евреи в Киеве даже университет имеют», — із заздрістю викрикував лідер пікетувальників». «А хто вам заважає з допомогою своєї історичної батьківщини відкрити свій?» — хотілося запитати його.

Втім уявіть, як у будь-якій європейській державі зібралися б пікетувальники з гаслами проти запровадження мови корінної нації...

Або у тій самій Москві виступили проти «насильницької русифікації». Що з того вийшло б?..

Віталій АБЛІЦОВ.

Привели сусіди в храм спецназ. І побили віруючих

Тривожна звістка надійшла з підмосковного міста Ногінська. Вранці 29 вересня ц. р. спецпідрозділи російської міліції і Федеральної служби безпеки Росії силою захопили центр Київського патріархату в Російській Федерації в м. Ногінську (Богородську). Захоплено кафедральний собор і резиденцію архієпископа Богородського Адріана, приміщення Ногінської духовної семінарії, місцевого жіночого монастиря, Українського ліцею.

Як стверджують очевидці цього варварського штурму, сотні віруючих, які стали на захист своєї духовної святині, були жорстоко побиті спецназівцями. Десятки людей заарештовано. Потрапив до в'язниці й архієпископ Адріан, хоча він — депутат Ногінської міської думи. Під час цього побоїща йому зламано руку.

До «дружніх обіймів» з боку північного сусіди нам не звикати — Москва завжди ревно сприймала незалежницьку позицію Української Православної Церкви й намагалася прибрати її до своїх рук. Хотілося вірити, що з падінням тоталітарного режиму такі часи відійшли в минуле. Та схоже, що ні.

Українська Православна Церква Київського патріархату закликала керівництво нашої держави стати на захист української православної громади в Росії й дати гідну оцінку такій антилюдяній акції з боку наших сусідів.

Роман ВАТРИЧ.

Конституційний суд: його слово має бути і вагомим, і вчасним

***Останнім** часом почастішали звернення народних депутатів України до парламентської прес-служби з проханням привернути увагу засобів масової інформації до реагування на депутатські запити з боку Конституційного суду. Йому, зрозуміло, надсилаються переважно подання щодо відповідності Основному Закону правових актів усіх владних гілок.*

Для нашої дійсності це — нова площина взаємин державних структур, породжена демократизацією суспільного життя. Щось на кшталт зворотного зв'язку порівняно, наприклад, з механізмом президентських «вето» на ухвалені парламентом закони. Мета тут спільна й благородна — напрацювання оптимального правового поля організації нашої державності відповідно до конституційних вимог. А це, в свою чергу, потребує, щоб і законоузгоджувальний процес проходив з дотриманням його учасниками чинних правил. І чи не бездоганним зразком у цьому хочеться бачити Конституційний суд. Адже саме він покликаний забезпечувати гарантування верховенства Конституції України на всій території держави.

З огляду на сказане прес-служба попросила завідувача відділу зв'язків з органами правосуддя Верховної Ради України професора Анатолія СЕЛІВАНОВА відповісти на деякі запитання народних депутатів.

— До Конституційного суду народні депутати України звертаються цілком правомірно як суб'єкти, визначені законом, — сказав А. Селіванов. — Вони мають право вимагати рішення щодо конституційності законів та інших правових актів, які ухвалює парламент, актів Президента, Кабінету міністрів. Те саме стосується офіційного тлумачення Конституції й чинних законів, інших актів...

— А щодо термінів надсилання своїх рішень і висновків, то народні депутати скаржаться на зволікання...

— Терміни визначені Законом «Про Конституційний суд України». Маю на увазі статтю 57 про терміни конституційного провадження. До трьох місяців у справах за поданнями народних депутатів, якщо винесено процесуальну ухвалу щодо відкриття конституційного провадження в цій справі. У разі, коли визнається невідкладність такого подання, термін його розгляду не повинен перевищувати одного місяця, а за зверненням —до півроку.

— І як виконується ця норма?

— За рік своєї діяльності КС у повному обсязі розглянув лише три парламентські справи — про несумісність депутатського мандата, правові акти Верховної Ради та про тлумачення нею статті 98 Конституції України. Отже, занепокоєність народних депутатів небезпідставна. Саме за їх запитами всупереч статті 49 Закону «Про Конституційний суд України» з невідомих причин затримується навіть саме відкриття справ. Крім того, Верховна Рада не завжди отримує процесуальні ухвали, які мають прийматися про порушення справи або відмову в цьому з причин, визначених законом. Частково я це пояснюю тим, що в ньому, на жаль, не регламентується термін, необхідний для підготовки й розгляду справи на судовому засіданні. Такої прогалини слід би найближчим часом позбутися...

— Ви згадали три розглянуті справи. А решта?.. Нерозглянутих багато?

— Народні депутати України, з дотриманням усіх вимог статті 39 Закону «Про Конституційний суд України», внесли 20 письмових клопотань про визначення конституційності цілої низки указів Президента та його розпоряджень, постанов Кабінету міністрів та офіційного тлумачення положень деяких законодавчих актів. Зокрема, сім клопотань парламентаріїв стосовно окремих президентських указів та розпоряджень передано півроку тому, але долія їх досі невідома. Це стосується, наприклад, подання від 12 лютого 1997 року щодо висновків на відповідність Основному Закону 66 указів і 159 розпоряджень Президента, виданих упродовж липня—грудня 1996 року та січня 1997 року. Серйозне занепокоєння викликає «кваліфіковане мовчання» щодо конституційності постанови Кабінету міністрів № 1138 від 17 вересня 1996 року «Про затвердження проекту платних послуг, які надаються в державних закладах охорони здоров'я та вищих медичних закладах освіти». Невідомо, коли буде розглянуто справу за поданням народних депутатів «Про відповідність статті 24 Кримінального кодексу України Конституції України», яку надіслано до КС ще дев'ять місяців тому.

— Зрозуміло, навряд чи можна вказувати Конституційному суду, яку справу і коли слід розглядати, оскільки закон про нього не дозволяє будь-якого втручання в роботу цього органу конституційної юрисдикції чи тиску на нього. Але?..

— Але, вважаю, народні депутати цілком правомірно стверджують, що і у Конституційного суду мають бути не лише права, а й обов'язки стосовно тих, хто за законом звертається до нього і чекає його висновку у визначені строки. Інакше закрадається думка: чи не криється за зволіканням спроба уникати причетності до деяких «некондиційних» нормативно-правових актів, аж доки суспільство, зазнавши від них шкоди, постане перед потребою скасувати їх.

Прес-служба Верховної Ради України.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про податок на додану вартість»

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести до Закону України «Про податок на додану вартість» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 21, ст.156) такі зміни:

1. Пункт 1.4 статті 1 викласти у такій редакції:

«1.4. продаж товарів — будь-які операції, що здійснюються згідно з договорами купівлі-продажу, міни, поставки та іншими цивільно-правовими договорами, які передбачають передачу прав власності на такі товари за компенсацію незалежно від строків її надання, а також операції з безоплатного надання товарів.

Не належать до продажу операції з передачі товарів в межах договорів комісії (консигнації), поруки, доручення, схову (відповідального зберігання), довірчого управління, оренди (лізингу), інших цивільно-правових договорів, які не передбачають передачу права власності на такі товари іншій особі.

Продаж послуг (робіт) — будь-які операції цивільно-правового характеру з надання послуг (результатів робіт), надання права на користування або розпорядження товарами, у тому числі нематеріальними активами, а також з надання будь-яких інших, ніж товари, об`єктів власності за компенсацію, а також операції з безоплатного надання послуг (робіт). Продаж послуг (результатів робіт), зокрема, включає надання права на користування або розпорядження товарами у межах договорів оренди (лізингу), продаж, ліцензування або інші способи передачі права на патент, авторське право, торговий знак, інші об`єкти права інтелектуальної, в тому числі промислової власності».

2. Статтю 2 доповнити пунктом 2.6 такого змісту:

«2.6. Особа, яка надає послуги зв`язку і здійснює консолідований облік доходів та витрат, пов`язаних з наданням таких послуг та отриманих (понесених) іншими особами, що знаходяться у підпорядкуванні такої особи».

3. У статті 3:

1) підпункт 3.2.4 після слів «валютних цінностей» доповнити словами «(у тому числі національної та іноземної валюти)». Після слів «та погашення» доповнити словом «державних». Після слів «Міністерства фінансів України» доповнити словами «виплати грошових виграшів, грошових призів і грошових винагород»;

2) у підпункті 3.2.5 слова «залучення і розміщення» замінити словами «надання послуг з інкасації, розрахунково-касового обслуговування, залучення, розміщення та повернення»;

3) статтю доповнити підпунктом 3.2.9 такого змісту:

«3.2.9. оплати вартості фундаментальних досліджень, науково-дослідних та дослідницько-конструкторських робіт, що здійснюються за рахунок Державного бюджету України».

4. Пункт 4.7 статті 4 доповнити новим абзацом такого змісту:

«У випадках коли платник податку здійснює діяльність з продажу товарів, отриманих у межах договорів комісії (консигнації), поруки, доручення, довірчого управління, інших цивільно-правових договорів, що уповноважують такого платника податку (далі — комісіонера) здійснювати продаж товарів від імені та за дорученням іншої особи (далі — комітента) без передання права власності на такі товари, базою оподаткування є продажна вартість цих товарів, визначена у порядку, встановленому цим Законом. Датою збільшення податкових зобов`язань комісіонера є дата, визначена за правилами, встановленими пунктом 7.3 цього Закону, а датою збільшення суми податкового кредиту комісіонера є дата перерахування коштів на користь комітента або надання останньому інших видів компенсації вартості зазначених товарів. При цьому датою збільшення податкових зобов`язань комітента є дата отримання коштів або інших видів компенсації вартості товарів від комісіонера. Зазначене правило не поширюється на операції з вивезення (пересилання) товарів за межі митної території України або з ввезення (пересилання) товарів на митну територію України в межах зазначених договорів, оподаткування яких регулюється відповідними нормами цього Закону».

5. У статті 5:

1) підпункт 5.1.10 доповнити абзацом такого змісту:

«харчування, забезпечення речовим майном, комунально-побутовими та іншими послугами, що надаються спецконтингенту в установах пенітенціарної системи згідно з переліком, затвердженим Кабінетом Міністрів України»;

2) пункт 5.1 доповнити підпунктами 5.1.19 та 5.1.20 такого змісту:

«5.1.19 приватизації державного майна в обмін на приватизаційні папери або компенсаційні сертифікати, а також з безоплатної приватизації житлового фонду, присадибних земельних ділянок та земельних паїв відповідно до законодавства;

5.1.20. виконання робіт (вартість робіт) з будівництва житла, що здійснюються за рахунок коштів фізичних осіб, та передачі такого житла у власність таким фізичним особам»;

3) у другому реченні підпункту 5.2.1 після слів «становить протягом» доповнити словом «попереднього».

6. У підпункті 6.2.5 статті 6 слово «населенню» виключити.

7. Підпункт 7.4.5 статті 7 викласти у такій редакції:

«7.4.5. Не дозволяється включення до податкового кредиту будь-яких витрат по сплаті податку, що не підтверджені податковими накладними чи митними деклараціями, а при імпорті робіт (послуг) — актом прийняття робіт (послуг) чи банківським документом, який засвідчує перерахування коштів в оплату вартості таких робіт (послуг).

У разі коли на момент перевірки платника податку податковим органом суми податку, попередньо включені до складу податкового кредиту, залишаються непідтвердженими зазначеними цим підпунктом документами, платник податку несе відповідальність у вигляді фінансових санкцій, установлених законодавством, нарахованих на суму податкового кредиту, непідтверджену зазначеними цим підпунктом документами».

8. Пункт 10.2 статті 10 доповнити абзацом такого змісту:

«Відповідальність платників податку за порушення строків нарахування та внесення до бюджету податку або порядку звітування, а також порядок оскарження рішень податкових органів встановлюється відповідно до положень Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств». Штрафні санкції за результатами діяльності за період з 1 жовтня по 31 грудня 1997 року не застосовуються».

9. У статті 11:

1) пункт 11.1 доповнити новим абзацом такого змісту:

«У разі коли за договорами, укладеними до набрання чинності цим Законом, які передбачали здійснення операцій, звільнених від оподаткування згідно з підпунктами «г», «д» пункту 1 статті 5 Декрету Кабінету Міністрів України «Про податок на добавлену вартість», було здійснено витрати або проведено розрахунки до моменту прийняття цього Закону, платники податку, що є сторонами таких договорів, оподатковують такі операції за таким договором згідно з правилами, встановленими зазначеним Декретом»;

2) у пункті 11.5:

доповнити пункт після абзацу третього новим абзацом такого змісту:

«за умови здійснення оплати векселя шляхом перерахування коштів до строку погашення векселя, до податкового кредиту включається зазначена сума коштів у тому звітному періоді, в якому відбулося таке погашення».

У зв`язку з цим абзаци четвертий, п`ятий, шостий, сьомий, восьмий вважати відповідно абзацами п`ятим, шостим, сьомим восьмим і дев`ятим;

в абзаці шостому слово «десяти» замінити словом «п`яти», а слова «не мали заборгованості перед бюджетом (крім тієї, що підлягає реструктуризації згідно із законодавством)» виключити;

в останньому абзаці:

після слів «підакцизних товарів» доповнити словами «(крім тютюнової сировини)», а після слів «кодування товарів» —словами «а також на ввезені до 1 січня 1999 року товари критичного імпорту для вітчизняного виробництва (крім їх ввезення на умовах переробки давальницької сировини) за номенклатурою, встановленою Кабінетом Міністрів України»;

доповнити абзац реченням такого змісту:

«Ввезення товарів критичного імпорту для вітчизняного виробництва (крім їх ввезення на умовах переробки давальницької сировини) в момент перетину митного кордону до 1 січня 1999 року здійснюється без сплати податку на додану вартість»;

3) у пункті 11.6:

слово «населенню» виключити;

пункт доповнити новим абзацом такого змісту:

«До 1 січня 1999 року у разі вивезення (експорту) товарів (робіт, послуг) за межі митної території України шляхом бартерних (товарообмінних) операцій сума податку на додану вартість, сплачена (нарахована) у зв`язку з придбанням товарів (робіт, послуг), на збільшення податкового кредиту не відноситься, а включається до валових витрат виробництва платника податку»;

4) підпункти 2—6 пункту 11.8 замінити підпунктами «2—4» такого змісту:

«2) платники податку, що здійснюють торговельно-посередницьку, оптово-збутову та роздрібну торговельну діяльність, зобов`язані провести самостійно повну інвентаризацію товарних залишків, товарів, переданих на умовах комісії (консигнації) та відвантажених, за якими не проведена оплата їх вартості на момент набрання чинності цим Законом, та визначити суму податків на додану вартість, сплачену (нараховану) у зв`язку з придбанням таких товарів, а також суму податку, що підлягає включенню до податкових зобов`язань.

Інформація про наслідки інвентаризації та розрахунок визначених сум податку на додану вартість подається окремо податковому органу разом з податковою декларацією за перший звітний період.

Визначена за наслідками такої інвентаризації сума податку на додану вартість до складу податкового кредиту платників податку не включається, а зараховується в зменшення податкових зобов`язань таких платників податку у звітних періодах, що настають після набрання чинності цим Законом, до повного її погашення. Належна до сплати сума податку за відвантаженими, але не оплаченими товарами включається до податкового зобов`язання в порядку, встановленому абзацом третім підпункту 3 цього пункту.

При цьому щодо товарів, які відповідно до Декрету Кабінету Міністрів України «Про податок на добавлену вартість» звільнялися від оподаткування, сума податку на додану вартість, що відноситься на збільшення податкових зобов`язань, визначається виходячи з різниці між ціною продажу та ціною придбання, за винятком лікарських засобів та виробів медичного призначення.

За отриманими, але не оплаченими товарами провадиться окремий розрахунок. Право на податковий кредит за такими товарами виникає у разі списання коштів з рахунку платника в рахунок оплати товарів.

З моменту набрання чинності цим Законом платники податку, які здійснюють зазначені види діяльності, не включають до складу валових витрат виробництва (обігу) суми податків на додану вартість, сплачених ними під час придбання товарних залишків;

3) платники податку визначають суму податку на додану вартість за відвантаженими товарами (виконаними роботами, наданими послугами), за якими не проведено оплату по їх вартості, за винятком товарів (робіт, послуг), звільнених від оподаткування згідно з декретом Кабінету Міністрів України «Про податок на добавлену вартість», з урахуванням сум перевищення податку, які повинні були враховуватися у разі зменшення платежів в наступних звітних періодах.

Зазначений розрахунок подається платниками податку податковому органу разом з податковою декларацією за перший звітний період.

Визначена сума податку включається до сум податкових зобов`язань наступних звітних періодів, на які припадає надходження коштів на розрахунковий рахунок платників податку до 1 січня 1999 року, а за наявності від`ємної різниці сума податку зараховується рівними частками у зменшення податкових зобов`язань таких платників податку у звітних періодах, що настають після набрання чинності цим Законом, до повного її погашення.

Сума податку на додану вартість, нарахована на вартість відвантажених товарів (робіт, послуг), за якими оплата не проведена до 1 січня 1999 року, включається до складу податкових зобов`язань першого звітного періоду 1999 року;

4) сума податку на додану вартість, сплачена (нарахована) платниками податку у складі ціни основних фондів, які придбані (виготовлені) та не введені в експлуатацію до набрання чинності цим Законом, включається до суми податкового кредиту наступних податкових періодів, на які припадає дата введення в експлуатацію таких основних фондів.

При цьому суми податку на додану вартість, сплачені (нараховані) у зв`язку з добудовою (введенням в експлуатацію) таких основних фондів після набрання чинності цим Законом, відносяться до складу податкового кредиту платника податку у загальному порядку.

Сума податку на додану вартість за основними фондами, які не введені в експлуатацію до 1 січня 1999 року, до складу податкового кредиту не включається і відноситься до вартості таких основних фондів з метою їх амортизації»;

5) статтю після пункту 11.10 доповнити новими пунктами 11.11-11.16 такого змісту:

«11.11. До 1 січня 1999 року датою виникнення податкових зобов`язань з продажу товарів (робіт, послуг), а також виникнення права на отримання бюджетного відшкодування при експорті товарів (робіт, послуг) є дата зарахування коштів від покупця (замовника) на банківський рахунок платника податку як оплата товарів (робіт, послуг).

При цьому датою виникнення права на податковий кредит є дата списання коштів з банківського рахунку платника податку в оплату товарів (робіт, послуг).

З 1 січня 1999 року провадиться перерахунок згідно з пунктом 11.8 статті 11 цього Закону.

Це правило не поширюється на продаж або купівлю товару в межах бартерних (товарообмінних) операцій.

11.12. Встановити, що оподаткування підприємств — суб`єктів експериментальної економічної зони «Сиваш» здійснюється згідно із Законом України «Про деякі питання валютного регулювання та оподаткування суб`єктів експериментальної економічної зони «Сиваш».

11.13. Встановити до 1 січня 1999 року такий порядок сплати податку на додану вартість:

за операціями з продажу газу, видобутого в Україні та імпортованого в Україну, об`єктом оподаткування є операції з продажу газопостачальниками безпосередньо споживачам (крім продажу газу населенню та бюджетним організаціям) та будь-які операції з продажу газу газодобувними підприємствами України. Продаж газу населенню та бюджетним організаціям здійснюється у порядку, що діяв до набрання чинності цим Законом.

11.14. Платникам податку, що здійснюють розрахунки із споживачами з використанням електронних контрольно-касових апаратів, до 1 липня 1998 року забезпечити встановлення режиму роботи електронних контрольно-касових апаратів з виділенням у касовому чеку, окрім вартості товару, суми податку на додану вартість за проданий товар виходячи з бази оподаткування, визначеної цим Законом.

До зазначеного періоду дозволяється використання електронних контрольно-касових апаратів з виділенням у касовому чеку суми податку на додану вартість згідно з діючими програмами.

11.15. Встановити, що до 1 січня 1999 року зберігається існуючий порядок сплати податку на додану вартість за операціями з надання послуг, пов`язаних з перевезенням (переміщенням) пасажирів та вантажів транзитом через територію і порти України.

11.16. Встановити, що до 1 січня 2002 року звільняються від оподаткування в порядку, передбаченому пунктом 5.1 статті 5 Закону, операції з видачі сільськогосподарської продукції власного виробництва підприємств — виробників сільськогосподарської продукції:

фізичним особам — власникам земельних паїв, внесених до таких підприємств, у вигляді компенсації вартості користування такими паями таким підприємством, але не більш як 70 гривень у розрахунку на повний календарний місяць строку такого користування;

фізичним особам, які перебувають у трудових відносинах з підприємством — виробником сільськогосподарської продукції, відповідно до фактично відпрацьованого часу, але не більш як 70 гривень у розрахунку на повний календарний місяць.

У разі коли законодавством з питань оподаткування доходів фізичних осіб встановлюється інша сума неоподатковуваного мінімуму доходів з метою застосування положень цього пункту визначається така інша сума».

У зв`язку з цим пункт 11.11 вважати відповідно пунктом 11.17.

II. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л.КУЧМА.

м. Київ, 26 вересня 1997 року.

У номер

● *Дніпропетровськ*

Бути чи не бути? Вирішили: бути!

Відомо, що за шість місяців до наступних виборів у містах з поділом на райони мали визначитися, створювати надалі районні ради народних депутатів чи ні. У Дніпропетровську спеціальна робоча група довго й пристрасно аналізувала всі «за» і «проти», дискутувала, доки дійшла висновку, що відмовитися від існуючих структур не важко і завжди можна встигнути, а ось відновити їх потім—навряд чи вдасться.

Тож на сесії міської ради одноголосно проголосували за збереження районних рад.

● *Крим*

Мер Ялти пішов у відставку. На знак протесту

Ялтинський міський голова Микола Діскин на сесії міськради подав у відставку. В інтерв'ю журналістам він заявив, що зробив це, протестуючи проти «політики Верховної Ради Криму», яка, ухваливши республіканський бюджет, залишила Ялті лише 17 млн. гривень з майже 80, що планується зібрати на її території. М. Діскин переконаний, що цих грошей місту не вистачить, і це загрожує загибеллю відомого курорту.

● *Чернівці*

Гряде суцільна телефонізація

Стала до ладу діючих нова міжнародна телефонна оптико-волоконна мережа Чернівці — Кишинів. Прокладали її українські та молдовські будівельники. Роботи було виконано випереджальними темпами.

● *Одеса*

Прапор України — над Гімалаями

До Одеси, що стала своєрідним центром українського альпінізму, надійшла телеграма керівника гімалайської експедиції наших співвітчизників, заслуженого майстра спорту Мстислава Горбенка. Він повідомив про успішне підкорення однієї з найвищих гір світу — Чо-Ойї. Василь Копитко, Вадим Леонтьєв та Сергій Ковальов підняли на висоті 8201 метр прапор України. Невдовзі вершину підкорили ще два українських альпіністи —Володимир Збой та Роман Коваль.

Досвід

Монтессорі: вчіться бути вільними

Зручно вмостившися на килимі, вони напроччуд тихо й уважно спостерігають за вчителькою. Тільки-но разом з нею діти склали малюнок дня: голубу планету обрамляють яскраві пори року. Вони вже знають, що зараз учителька запалить свічечку і кожний з них обережно передаватиме її по колу, так, щоб, не дай Боже, не погасла. І пропливе маленький вогник навколо планети п'ять разів — крізь хуртовини й спеку, дощі й квіти — й зупиниться тут, у затишному колі друзів, які вітатимуть Тетянку з днем народження. Їй сьогодні —п'ять. І вони тепер знатимуть напевне, що п'ять — то не просто кількість свічок на смачному торті, а довгий і непростий шлях, що зветься життям.



Цю ситуацію ми спостерігали у київській школі Монтессорі. Власне, по-нашому це — той самий дитячий садок. Щоправда, від колишнього дитсадка тут лишилася хіба що споруда. Решта — атмосфера, традиції, настрій та моральний комфорт — зовсім інші. Перше, що впадає в око випадковому гостю, це незвична для подібних закладів тиша та спокій, а далі — незвичний інтер'єр класних кімнат, де не побачиш заставлених ляльками, машинками, кубиками тощо шаф. Іграшки, звісно, є, але в окремій кімнаті. Натомість постійне середовище дітей складається з Монтессорі матеріалу — специфічного дидактичного приладдя, яке називається золотим. І не лише за кольором (кубики, намистинки, палички і т. д. золотавого кольору), а й за змістом. Власне, цей матеріал — одна із складових нової філософії педагогіки Марії Монтессорі — італійської лікарки-педагога. Згідно з цією теорією дитина має свободу, котрою з допомогою дорослих вчиться користуватися, самостійно приймати рішення, щодня робити власний вибір. Тому одним із лозунгів школи є «Допоможи мені це зробити САМОМУ».

Однак свобода у класі Монтессорі — це не хаос, а організована за певними правилами діяльність дитячого колективу. Тут не знають, що таке покарання чи заохочення. Вважають, що ці поняття суперечать духу свободи. Натомість дитині дозволяють багато рухатися, спілкуватися. Тобто через свободу формується й дисципліна.

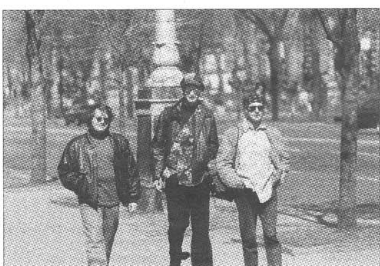
Директор школи Монтессорі Тетяна Михальчук розповідає, що у світі такі школи існують уже 80 років. У нас про них почули на початку дев'яностих. А у вересні 1992-го, за ініціативою начальника головного управління освіти Бориса Жебровського, у Дарницькому районі столиці з'явилася перша в Україні Школа Монтессорі. Втім, першим завжди важче. Тому не раз доводилося київським монтессорівцям долати перешкоди та розв'язувати найрізноманітніші проблеми. Допомагають у цьому батьки, друзі школи та районна держадміністрація, в особі її голови Валерія Кир'яна. За п'ять років ентузіасти філософії Монтессорі знайшли прихильників нового педагогічного методу у 15 областях країни, які нещодавно у столичному Будинку вчителя щиро вітали своїх київських колег з п'ятиріччям. Адже вони, як ніхто інший, розуміють: п'ять — то не просто дата, а довгий і тернистий шлях до визнання.



Алла РОМАНЧУК.

На знімках: учителі та вихованці київської школи Монтессорі.

Стиль



Ексклюзив від «Піратів»

Пірати — негативні герої, навіть діти про це знають. Та не наші. Мова про музичний київський гурт «Пірата Бенд». Відразу маю сказати —вони нічого ні в кого не крали, поводяться миролюбно і навіть романтично. А виконують тільки свої ексклюзивні твори. Цілком слушно музичні експерти вважають їхньою заслугою появу в українському рок-н-ролі індимузики з особливим романтичним стилем.

«Пірати» належать до молодої перспективної творчої генерації. Виросли вони на руїнах відомої серед столичного андерграунду панк-рок-групи «Інший той самий». Свого часу про київських рокерів в особі «Іншого» доброзичливо писала пітерська преса і тамтешня тусівка — у 1993 році музиканти здійснили гастрольний вояж до альма-матер російського року.

Та плине час, і хлопці виростають з «рокових» штанців. А публіка хоче чути щось ліричне й ніжне. Відчувши ці настрої, лідер та ідеолог групи концептуально змінює її форму та зміст. В основу життєвої філософії закладається аксіома «все —тимчасове, любов — вічна». Лірику «Пірата Бенд» складають «піратські пісні» — нове жанрове творення на музичному подіумі, яке поєднує милозвучність міського романсу і пост-панківський колорит.

Музон, що б'є в мізок, типу «бум-ца-ца» не властивий «піратам». Їхні пісні запам'ятовуються текстами (автор — Андрій Границя), змістовними, щирими, відвертими. Нещодавно «Пірата Бенд» випустили свій перший аудіо-альбом під назвою «Сонце піратської любові».

Ще не так давно цей гурт був відомий лише вузькому колу київської музичної тусівки та завсідникам молодіжних кав'ярень. Завдяки власній працездатності та пробивному оптимізмові свого директора Наталі Зеленкової «Пірати» захопили фортецю вітчизняного музичного ринку. Зараз вони — постійні учасники і лідери хіт-парадів, їх запрошують на концерти, шоу.

«Пірати» зізнаються — важко йти навпростець у диких джунглях українського шоу-бізнесу, де існують свої, іноді зовсім нецивілізовані закони, де нехтують творчою особистістю, де за концерт можуть не заплатити, де повсякчас треба доводити, що ти музикант, а не «мандрівний актор»... Та попри все, корабель піратської пісні впевнено борознить терени музичного океану під своїм романтичним «веселим Роджером»...

Павло ПРИКОРДОННИК.

Приготування

Фільми з 27 країн світу змагатимуться на фестивалі «Молодість»

На найбільш вибагливого глядача розрахована цього року програма XXVII міжнародного кінофестивалю «Молодість», що пройде у столиці України з 18 по 26 жовтня.

Фестиваль покликаний презентувати різноманітну палітру молодої режисури світу, прослідкувати шлях митця —від студента-початківця до професійного режисера. Другий рік фестиваль проходитиме під патронатом дружини Президента України Людмили Кучми. Свідченням того, що наша держава повертається обличчям до культури, за словами генерального директора МКФ Андрія Халпахчі, стала й неоціненна допомога, яку надали фестивалю Міністерство закордонних справ України, Державний митний комітет, дванадцять посольств та інші структури.

Конкурсна програма складатиметься з чотирьох категорій: студентські фільми, короткометражні ігрові дебюти, перші документальні картини та перші повнометражні ігрові стрічки. У цих номінаціях представлено 105 кінострічок із 27 країн. Уперше участь у «Молодості» візьмуть режисери з Кот д'Івуару, Словенії та Тайваню.

Україну на «Молодості-97» представлятимуть студентський фільм Марини Кондратьєвої «Сьогодні», документальна стрічка Ігоря Малахова «Своя доля. Сон», короткометражна картина Ярослава Попова «Потоки» та «Крик» переможниці «Молодості-95» Галини Кувівчак. На жаль, у цьому році не було знято жодного повнометражного ігрового дебюту.

Цікавою обіцяє бути і позаконкурсна програма. Пройде ретроспектива картин відомого голлівудського режисера українського походження Едварда Дмитрика. Плановано показ найкращих фільмів швейцарських кінематографістів, відзнятих за останні десять років, українських — за цей рік та розважальні картини німецьких режисерів з серії «Еротичні стрічки». Остаточний склад гостей кінофоруму ще не відомий, але є надія, що до Києва приїде популярний французький комедійний актор П'єр Рішар, який щойно завершив зйомки свого нового фільму, повідомляє ДІНАУ-Укрінформ.

Чому купальники одягають під час дощу?

Генеральний представник фірми Adidas в СНД і країнах Балтії Джованні Чикколунгі прилетів до Києва лише на кілька годин. Його приїзд мав конкретну мету: зустрітися з українськими журналістами і взяти участь у великому добродійному святі, що його спеціально для міста влаштував магазин «Adidas».

На прес-конференції пан Чикколунгі розповів про плани своєї фірми на ринку України, визнав нашого споживача цілком платоспроможним, розповів про контракти, укладені з футболістами київського «Динамо», волейбольними та баскетбольними командами, а також гімнасткою Катериною Серебрянською. А ще пан Чиколунгі поскаржився, що нашого Президента Леоніда Кучму поки що не бачили в адідасівських кросівках на відміну від його колеги Клінтона і всіх без винятку космонавтів.

А потім під відкритим небом, просто на Ленінградській площі, відбувся грандіозний святковий концерт за участю зірок української естради: тріо Мареничів, Наталі Могилевської, «Братів Карамазових», Віктора Павлика, Ані Лорак. Незважаючи на дощову погоду, моделі агентства «Лінія-12» продемонстрували колекцію фірмових купальників, а також іншого спортивного одягу.

Під час свята його організатори передали для дітлахів Дарницького дитячого будинку, а також дитячого спортивного клубу «Факел» набори футбольних м'ячів і фірмовий спортивний одяг.



На фото: Наталя Могилевська під час свята.

Медицина

Лікар також може помилитися.

Але в медика- професіонала ймовірність помилки зведено практично до нуля



ТАК УЖЕ вийшло, що того вересневого дня заступник голови Київської міськдержадміністрації Валерій БІДНИЙ приїхав на роботу з Центральної міської клінічної лікарні, з операційної, де буквально півгодини тому зробив складну операцію. І, певна річ, я не міг стриматися, щоб не запитати:

— Що вас, Валерію Григоровичу, відомого хірурга, лікаря-вченого, спонукало стати державним чиновником? Чи не шкода вам часу, проведеного на засіданнях, нарадах у процесі уточнень, погоджень, ознайомлення?..

— Я свідомо зважився на цей крок, хоча і без сумнівів не обійшлося. Істотно пожертвував лікарською практикою на користь адміністративної роботи, аби хоч трохи реформувати охорону здоров'я в місті, яке є дорогим і близьким для мене. Бо, на жаль, у цій украй важливій сфері маємо тепер певний застій. Пов'язаний він передусім з негараздами у вітчизняній економіці. І не лише з ними. Та й прийшов я сюди не в гордій самотності, а з командою професіоналів, яка хоче щось змінити і — головне — знає, як це зробити. Тож готуємо пакет документів, де йдеться про реформування охорони здоров'я. Звичайно, нам не під силу стрибнути вище голови, бо працюємо в законодавчому полі нашої держави. Але і на столичному рівні можемо немало зробити.

— Що саме?

— Йдеться насамперед про пріоритетність фінансування охорони здоров'я. І то не лише добрі наміри, бо вже цього року столична мерія виділила більше, значно більше коштів для потреб медицини, ніж їх було закладено у планових бюджетних цифрах. Що дає змогу не лише утримувати лікувальну сферу «на плаву», а й думати про якісь перспективи. Зокрема, невдовзі у Києві, у Лабораторному провулку, з'явиться ще одне відділення політравм, бо одного вже замало.

Треба нам істотно поліпшити оснащення сучасною апаратурою пологових будинків...

— Даруйте, але за перебування породіллі в столичних пологових будинках сьогодні треба платити. Від двохсот до півтисячі гривень, що далеко не кожній сім'ї, та ще й молодій, по кишені.

— Я думаю, що 400 ліжок у пологових будинках столиця може цілком фінансувати зі свого бюджету. Тим паче, що народжуваність у Києві є низькою і дедалі зменшується. І платні послуги у пологових будинках аж ніяк не поліпшують невтішну ситуацію. Скоріше, навпаки. Певно, що з таким станом речей миритися ми не можемо.

— Ви взагалі є противником платних послуг у медичній сфері?

— Ні в якому разі! Такі послуги обов'язково мають бути. Скажімо, за косметичні операції, за масажі і таке інше. Але для тих жінок, які вирішили стати матір'ю, держава зобов'язана гроші знаходити. Як і для всього іншого, пов'язаного з розвитком материнства і дитинства. Йдеться-бо про наше майбутнє.

Ми постійно скаржимося на свою бідність — і то вже стає чимось схожим на хронічну хворобу. Нашій державі справді нелегко, але скажіть: хіба острівна Куба перебуває в ліпшій економічній ситуації, ніж ми? Аж ніяк! І водночас 18 відсотків державного бюджету спрямовує для потреб охорони здоров'я.

— Останніми роками чуємо багато нарікань на роботу «швидкої допомоги». Доходило до того, що в деяких регіонах, щоби одержати оперативну медичну допомогу, треба було мати не лише власні шприци й ліки, а й бензин.

— Робота «швидкої допомоги» також належить до пріоритетів розвитку медичної сфери столиці. Тому цього року ми придбали 83 автомобілі — і тепер «швидка», як на мене, достатньо забезпечена «колесами». Як і потрібними медикаментами. Отже вже такого «головного болю», як раніше, не завдає.

Треба нам поліпшити і первинну ланку медичної допомоги — повернути людям довір'я до свого дільничного лікаря. Бо коли ми здебільшого звертаємося до нього? Коли потрібний «лікарняний листок» або уже не можемо підвестися з ліжка.

Та й узагалі сьогодні дільничного лікаря чи «швидку» стали викликати рідше, ніж у попередні роки, а навантаження на лікарняне ліжко у стаціонарах зменшилося.

— Невже кияни стали менше хворіти?

— Ні, причини інші. І насамперед та, що лікарняне ліжко недостатньо забезпечене потрібними медикаментами. З другого боку, спрацьовує і боязнь, що доведеться платити з власної кишені, а людина немає чим. Тому і вчасно не звертається до лікаря — мовляв, переболить і минеться. А лікувати людину із задавненою хворобою набагато складніше і, звісно, дорожче, ніж вчасно подбати про профілактику захворювання.

— За такої умови, що в лікарнях столиці є вільні місця, у киян з'являється змога самим вибирати стаціонар, де вони мають бажання поправити своє здоров'я. Чи не так?

— Вибір-то з'являється, але на заваді стоїть територіальний принцип надання медичної допомоги. Спрацьовують стереотипи наших чиновників. Мовляв, допомагаємо лише своїм, а з інших районів — як уже вийде. Зрештою, хочеш у нас лікуватися —плати! Та й саме районне керівництво хоче мати передусім ті відділення, які вигідні і престижні: урологічне, хірургічне, гінекологічне... Отож хочемо запровадити в столиці єдиний медичний простір. Щоби людина мала змогу лікуватися в тому стаціонарі, де їй найбільше до вподоби. Тобто там, де найліпше лікують.

— Тоді ми і побачимо, хто є хто в медичній сфері. Бо за такого підходу цілком можливо, що в одних стаціонарах буде черга, а в інших пацієнтів бракуватиме.

— Ми сьогодні не маємо змоги належним чином фінансувати всі столичні стаціонари — понад 20 тисяч ліжок. Але нам стільки і не потрібно. Тим паче, що в Києві, на відміну від інших українських міст, є багато науково-дослідних й академічних інститутів зі своїми клініками, де протягом десятиліть створено міцну медичну базу, де зосереджено свої медичні школи з професіоналів першої величини. І просто гріх усім цим не скористатися.

Зрештою, запровадження єдиного медичного простору дасть змогу швидше і легше перейти до страхової медицини.

— Ви належите до її прихильників?

— Без запровадження страхової медицини ми не зробимо істотних зрушень в усій сфері охорони здоров'я. Бо лише тоді буде чітко видно, хто з лікарів чого вартий. Отже, сама собою відпаде зрівнялівка в оплаті їхньої праці.

І що дуже важливо: не лікар вибиратиме хворого, а хворий —лікаря. Як на мене, це — найголовніше. Бо в нашій системі люди від того дуже потерпають.

Ще немає закону про страхову медицину, хоча проекти, як мені відомо, вже підготовлені. Але я за таку страхову медицину, де на першому місці стоятиме прагнення допомогти людині, а не більше «викачати» з неї грошей. Бо чи є потреба робити хворому складну операцію, скажімо, за 25 тисяч гривень, коли йому можна допомогти стаціонарним лікуванням за три тисячі гривень.

Та й усіма коштами, що надходитимуть для страхової медицини, має розпоряджатися держава, а не фонди чи щось подібне до них, для яких на першому плані завжди буде бізнес, а не здоров'я нашої нації.

— По суті, сучасний український лікар є поза будь-яким контролем, чого немає в жодній демократичній країні. Тобто не відповідає за помилки, що сталися через його халатність або низький фаховий рівень.

— То правда. Має бути контроль. І доволі жорсткий.

Як це зробити? Запровадити в системі охорони здоров'я ліцензію на право трудової діяльності. Наперед знаю, що наші профспілки виступатимуть проти, але такі ліцензії є нормою в цивілізованому суспільстві.

Певно, кожний лікар може помилитися. Але чим вищий його професійний рівень, тим менша ймовірність такої помилки. І навпаки. Та й свою ліцензію треба періодично захищати, бо життя не стоїть на місці. Таким чином ми змогли б позбутися у медицині випадкових людей, яких, ніде правди діти, є ще вдосталь. І підняти престиж лікаря-професіонала.

— Два тижні тому в пресі промайнули публікації, де Київській держадміністрації дорікнули за те, що разом з чеченськими дітьми до Києва прибули на лікування й тамтешні «бойовики».

— Я добре знаю ту історію, бо сам оперував декого з тих «бойовиків». Ми не проводили опитування, хто за яких обставин постраждав, але мушу сказати, що багато прибулих чеченців, окрім супроводжуючих, потребують негайного медичного втручання. Є серед них і каліки, які втратили очі, руки або ноги, які не можуть обійтися без протезів. То чи мали право ми їх залишати напризволяще?

І ті люди, що намагаються сьогодні вдовольнити свої політичні амбіції на чужій біді, які забули про таке загальнолюдське почуття, як милосердя, нічого, крім відрази, викликати не можуть.

Розмову вів Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

ПО КОМУ КАЛАТАЄ ДЗВІН

1. Анафема

Мало не 75 мільйонів гривень, судячи з проекту зведеного бюджету на 1998 рік, Кабінет міністрів сподівається одержати у вигляді штрафів та фінансових санкцій. Це, так би мовити, програма-мінімум для податкової державної служби, дії якої декотрі порівнюють з тупим ударним інструментом на кшталт ковадла. І небезпідставно. Але уточнимо: податкова служба не сама вигадала це ковадло, а отримала з рук уряду!

Проблема наповнення бюджету чи не найболючіша не тільки в нашій державі. Проте на відміну від багатьох інших країн у нас битва за податковий урожай не відзначається гнучкою тактикою, не кажучи вже про стратегію. Усі стимули поглинає репресивний механізм, на який спирається податкова служба. Ухиляння від сплати податків, згідно з чинним законодавством, прирівнюється до тяжких злочинів на кшталт зумисного вбивства або контрабанди наркотиків. Це положення застосовується у разі, якщо ви приховуєте 17 тисяч гривень і більше. За ухиляння від оподаткування 1700 гривень ви можете потрапити за грати на два роки. У який бік ця міра покарання і мірило відповідальності рушать незабаром? За умов, коли органи влади залишають податкову службу держави на самофінансуванні /не таємниця, що 30 відсотків донарахованих і вирахуваних сум податків спрямовують на утримання структур ДПА/, важко розраховувати на неупередженість перевірок і непідкупність контролерів. За умов, коли в арсеналі держави є стаття Кримінального кодексу 148.2, а проекти державного бюджету потерпають від куцих податкових надходжень, тільки дуже наївний підприємець не зрозуміє, по кому калатає дзвін.

2. Сповідь

У вересні голова ДПА Микола Азаров відверто поінформував журналістів, що 42 працівники податкової адміністрації відповідно до Закону «Про боротьбу з корупцією» було притягнуто до відповідальності. А загалом за різноманітні порушення з податкових адміністрацій звільнено 850 чоловік. Відкритість говорить про те, що ця служба прагне чесно робити свою справу. А проблеми — вони в законах. І в діях виконавчої влади. Скажімо, уряд АР Крим самочинно прийняв рішення про істотне зниження акцизного збору на алкогольну продукцію, і податкова адміністрація республіки неухильно його виконувала. Прямі бюджетні збитки становили 400 тисяч гривень.

За словами Миколи Азарова, 13,6 млрд. грн. бюджет України доотримав завдяки активності його служби. Але, на думку Миколи Яновича, фактично проти ДПА сьогодні триває неоголошена війна, тоді як його підлеглі почувають себе незахищеними з боку держави. Тільки цього року зафіксовано 86 протиправних дій щодо податківців, серед яких убивство, замах на життя, підпал квартир та іншого майна. Миколі Яновичу можна поспівчувати. І беззастережно підтримати його намір створити при ДПА управління з фізичного захисту його працівників. Але навряд чи цей захід вирве коріння протистояння між підприємцями і податківцями. Треба копати глибше, чим, власне, сьогодні і займаються профільні комітети Верховної Ради, готуючи зміни й доповнення до Закону «Про державну податкову службу в Україні».

3. Спокута

Звісно, податки треба сплачувати вчасно і в повному обсязі, а за ухилення від їх сплати — нести відповідальність перед державою. Особисто мене хвилює другий бік — моральний — цієї відповідальності. Бо, скажімо, якщо Кримінальний кодекс нині вже визначився у тому, де чиї стоятимуть нари, то податкове законодавство саме на шляху до цього. А тому нелегко абстрагуватися від думки, що торік, за даними Центру зайнятості при Мінпраці, кожен п'ятий із працездатних в Україні перебував у «вимушеній відпустці», а отже, заробляв на прожиття, торгуючи на речових або продовольчих ринках. З кожним новим податковим законопроектом зміцнюється тривожна впевненість у тому, що дзвін калатає передусім по кожному п'ятому на ринку праці. А проекти, як у випадку з ПДВ, невблаганно стають законами.

Віктор ТЕРЕН.

Як стати особистістю безрідному Іванові

На питання, що таке душа, український філософ Григорій Сковорода відповів: «Душа — це те, що робить траву травою, ліс — лісом, людину — людиною. Без душі трава — сіно, ліс —дрова, людина — труп». Продовжуючи цю низку міркувань славнозвісного філософа, можна сказати: мова — душа нації. Відберіть у нації мову і ви відберете в неї душу. Нація без душі — це не нація, а розпотрошене населення без історичної пам'яті, без відчуття спільності історичної долі, без духовного коріння. Це — біологічний рівень існування і він не гідний людини з почуттям власної гідності.



Нація і мова

Нація — вища форма природного об'єднання людей. І вся політична історія людства — взаємини між націями.

Мова як підсистема, порівняно з іншими підсистемами (антропологічною будовою тіла, психічним складом, світосприйняттям, культурою), має ту особливість, що вона просякає їх усі. І якщо антропологічний склад нації помітно не залежить від мови, то вже психічний склад, темперамент впливає на виражальні конструкції мови, її експресивність. Очевидячки, журавля українці могли б назвати й краном. Мабуть, у мові є багато назв птахів, дерев, звірів, не зумовлених психічним складом українців. Але коли вираз «їхати під гору» для українців означає їхати вверх (а для росіян — униз), то тут маємо прояв особливого сприйняття зовнішнього світу, що зумовлено особливостями психічного складу.

Не можна сказати, що мова нації — це сама нація, бо за межами мови залишаються особливості антропологічного складу нації. Проте вже перша духовна субстанція, що виростає з тіла (матеріальної компоненти людини), — темперамент впливає на мову.

Далі. Мені борщ смакує не тому, що має назву «борщ», а тому що цю страву українки по-своєму і впродовж століть так удосконалили, що він найбільше задовольняє мої смакові рецептори. Це означає, що поняття антропологічної будови має охоплювати не тільки різні зовнішні виміри, а різну будову органів чуття. І якщо темперамент — психічна функція, то така частина тіла, як органи чуттів, дає нам можливість сприймати національні смаки, музику (звуки), барви і пахощі.

Немає в мові того, чого б не було в реальності. І коли в українській мові маємо багатющий словник для позначення різних психічних станів, то це свідчить про надзвичайну розвиненість психічних почувань, про емоційну витонченість народу.

Верховна Рада України – всеукраїнська мовна трибуна

На мою думку, наш народ звик дивитися на владу спідлоба. Вона до 24 серпня 1991 року завжди була чужа, грабувала, забирала на війні і приносила тільки зло. Вона завжди була сильніша за нашого громадянина і тому доводилося з нею рахуватися, слухатися і вдавати покірного. Для багатьох покірність стала нормою. Аби уникнути зла, загравали з владою. Хтось у такий спосіб намагався полегшити своє життя, хтось — сподобатися владі й прилаштуватися біля неї. Основним способом не псувати взаємин з владою був перехід на мову влади. Найвищі керівники розмовляли по-московському. Всі нижчі, щоб не псувати службової кар'єри, також переходили на ту саму мову. Українська мова була оголошена неперспективною, як і її носії. Ну, а кому ж хотілося бути неперспективним? У кожного сім'я, діти. Не можна ж їх залишати без надії на щастя й майбутнє. Ось і почалася масова русифікація.

Верховна Рада 12-го скликання відіграла величезну роль у долі нашої мови. З найвищої української трибуни підкорені і зневірені українці після цілого півсторіччя почули (й побачили по телевізору) добру українську мову з уст депутатів не тільки колгоспників, а й високоосвіченої інтелігенції. Обговорювали питання юриспруденції, економіки, культури, техніки, військової справи — всіх проблем життя України, і в кожній галузі їм не бракувало українських слів.

Це був прорив, що здивував принижених українців. Як, українською мовою розмовляє інтелігенція?! І їй не соромно говорити мовою колгоспної селянки?! Що, вона така розвинена, що нею можна обговорювати будь-які юридичні, економічні, медичні проблеми?! Не може бути! Та нам усе життя казали, що українська мова бідна, нерозвинена і ні на що, окрім селянського двору, не придатна! Аж бач, придатна! Багата! Та ще й яка приємно-милозвучна! І якщо нею не соромляться балакати професори й високі політики, то чого ж маємо соромитися ми, прості люди?

Верховна Рада впродовж 1990 року реабілітувала в очах «затурканих» українців українську мову. Проте в наступному мовний вплив Верховної Ради зменшився.

Дзеркало співвідношення політичних сил у суспільстві

В ідеалі парламент точно віддзеркалює співвідношення сил у демократичній державі. Наша Верховна Рада мала чимало депутатів, які добилися мандатів не завдяки щирому волевиявленню, а завдяки фальсифікації з бюлетенями та шахрайству. А втім, якщо виборці дозволяють себе обдурювати, то це знову ж характеризує їх самих і, власне кажучи, зменшує підстави для їхніх нарікань, що до Верховної Ради потрапив «не той» чоловік.

З урахуванням цих відхилень можна вважати, що склад Верховної Ради віддзеркалював реальне співвідношення політичних сил в українському суспільстві.

Після поразки «ГКЧП» і проголошення незалежності України національно-демократичні сили юридично перетворилися на домінантну силу, а комуністи перейшли в опозицію. Фактично з другої половини 1992 року червоний директорат, сільські феодали разом з державною адміністрацією комуністичного гарту всіляко гальмують реформування економіки, відроджують комуністичні партії і з трибуни Верховної Ради поширюють думки, які можна згрупувати в дві антиукраїнські ідеї: по-перше, що самостійна Україна можлива зі старим соціалістичним економічним ладом і, по-друге, що проголошення самостійності України аж ніяк не означає витіснення російської і повернення до української мови й культури. Чимало депутатів повернулися знову до російської мови і з трибуни Верховної Ради на всю Україну демонструють зневагу до української мови. Початковий потяг до її вивчення згас. На тлі загального суспільного песимізму патріотичне прагнення до мовного ренесансу також притухло. Україна перейшла в ту стадію розвитку, яка обіцяє розтягнути процес українізації й відродження національної культури на десятиріччя.

Національна свідомість і мова

Україна ще не мала національно зорієнтованого уряду. Уряди президентів Кравчука і Кучми складалися і (в основному) складаються з людей, які люблять не Україну, а себе в Україні, і дбають не про відродження країни, а про власне збагачення за її кошт.

Як може початися швидке відродження мови, коли багато хто з міністрів та високих державних достойників удома послуговуються російською? Коли в коридорах Кабінету міністрів і канцелярії Президента панує російська мова? Коли українська не є натуральна природна мова сім'ї Президента України?

Без любові до української мови та внутрішнього особистого прагнення до її відродження Президент України призначає на високі державні посади людей, що не знають української, а то й відверто її зневажають. Президент може підписати указ про підтримку української мови, але коли він тією самою рукою підписує призначення на високу посаду відвертого українофоба, який через телебачення демонструє свою зневагу до мови всієї нації, то діє не указ про підтримку мови, а указ про призначення на посаду її руйнівника.

Нещасний народ, якому 340 років втовкмачували, що «ніякої такої української мови не було, немає й бути не може», тепер в умовах самостійності чує ту саму зневагу до рідної мови з уст власних вдладоможних осіб!

Мова — об'єктивне явище в тому сенсі, що від мене як однієї 50-мільйонної часточки народу вона не залежить. Але коли держава організує народ на відродження мови, то тоді воно відбувається справді й швидко. Отже, Україні потрібен такий Президент і уряд, які були б справжніми українцями і використовували б своє високе владоможне становище для енергійного духовного відродження нації.

Таким президентом може стати наступний, третій, президент — якщо народ того захоче!

Кінець забамбуленості

У справжньому житті історичний процес безперервний, але в свідомості людей можуть бути прогалини, заповнені спеціально створеними міфами або вигаданими схемами.

Відомо, що знання історії свого роду-племені дає почуття єдності культури, мови, єдності історичної долі, знання історії своєї батьківщини, служить тим соціальним цементом, який злютовує різні прошарки й розпорошені сім'ї в єдину організовану націю.

Імперія, підкоривши підступом і зрадою Україну, заборонила твори українських історичних і примусила українців вивчати історію кривавих царів. А там — кат і синовбивця Грозний, ще один кат і синовбивця Петро (у них — великий). Ще одна велика, Катерина, що чоловіка вбила. Та Олександр (у них — благословенний), що вбивство батька допустив і убивць тримав на службі. Ну, а там і піддані почали впродовж десятиріч полювати на царів. Цікава історія!

Наш народ намагалися позбавити усвідомлення сенсу власного національного буття і прилучити до діяльності, ідеалів та історії московитів.

У такий спосіб легше було тримати Вкраїну в покорі й використовувати наш талант на службу імперії. У забамбуленому стані народ тримали до краху імперії. Коли імперія почала тріщати і поволі стали розширюватися демократичні свободи, тоді почали з'являтися твори українських авторів з історії, літератури, публіцистики, художні твори, мемуари, Святе письмо і релігійна література. Розвал економіки і зубожіння України загальмували публікацію раніше забороненої літератури. Московія почала заповнювати наш книжковий ринок своєю друкованою продукцією, яка знову ж багатьох людей збиває з пантелику і штовхає на ідейні манівці.

І все-таки після кількох сторіч підцензурного існування нація вперше поступово стала вивчати свій історичний шлях і пізнавати саму себе.

Цей невеликий потік патріотичної літератури дає людям знання своєї історії. В сукупності така література з безрідних Іванів робить патріотів України. З бігом часу цей процес охоплюватиме дедалі більше людей і дедалі активніше навертатиме перевертнів до духовних прапервнів нашої нації. А людина, яка в серці відчула любов до своєї нації й рідної землі, не буде байдужа до рідної мови.

Левко ЛУК'ЯНЕНКО,
народний депутат України.

ОСІНЬ: час рахувати збитки

Врожай-97

(Початок на 1-й стор.).

Такі заходи, за розрахунками, неодмінно мали б принести високі агроекономічні дивіденди. Водночас —нагородити хлібних стратегів і політичними.

Проблема технічного забезпечення села під час збирання зернових культур в Україні не стоятиме, запевняли тоді аграрні керівники. Якщо торік, розміркоовували вони, на ланах країни жниву-вало 80 тисяч комбайнів, нинішнього сезону в загінки вийде ще менше. Та для суму, сповіщали чиновники, нема місця. Адже в нас у наявності близько двох тисяч машин типу «Джон Дір», «Клаас» та інших. «Іноземців» буде об'єднано в активні механізовані загони, які «за спеціальними картами та схемами організовано» збиратимуть вирощене. Вищезазначені кардинальні новозміни буцімто спричинять зернову повінь: щороку Україна вироблятиме 50 мільйонів тонн збіжжя, 10—15 мільйонів з яких надходитиме за кордон.

Усупереч передстартовим сподіванням і палкому бажанню політичного бомонду надати вітчизняному хлібному лану другого дихання — рекорду не буде. Незважаючи на те, що «кукурудзяна та соняшникова епопея» ще триває,

Зволікаючи зі строками збирання, кожного року недобирають 10—13 відсотків валового збору зернових (3,0—3,5 млн. тонн). Торік сільгосппідприємства ряду областей майже місяць збирали ранні зернові. Нинішнього року на пшеничних полях більшості господарств Полтавщини, Херсонщини, Республіки Крим через усілякі негаразди, як-то: брак техніки, пально-мастильних матеріалів, погодні умови, жнива тривали до 50 днів за оптимальних термінів збирання 8—10 днів. Кожного дня опісля цього терміну втрачається один відсоток зерна.

вже нині можна з упевненістю стверджувати: вал зернових, у кращому разі, ледь перевищить 35 мільйонів тонн збіжжя.

Хоча, напевне, і ця цифра ще не раз зазнає змін: надто багато перешкод назбиралося для сільгоспвиробника на шляху і до високих польових і до великих грошових дивідендів від реалізації вирощеного.

Перешкода перша: технічна

Найскладніший бар'єр, який доводиться долати аграрникам на «біговій хліборобській доріжці», — брак техніки. Із 80 тисяч наявних зернозбиральних

Для громадян України хліб стає основним продуктом харчування — 50—60% раціону. Для порівняння: в країнах Західної Європи —12—14%, американського континенту — 14—16%.

Основною продовольчою культурою є озима пшениця. Її питома вага в посівах становить 43%, у валовому зборі —51. 1996 року її зібрали 13,5 млн. тонн — удвічі менше, ніж у 1990-му.

комбайнів сільгоспвиробник спромігся поставити на колеса напередодні жнив 53 тисячі. Навантаження на кожен за часів незалежності небувале — 170 гектарів. Але це —середнє. Більшість із латаних-перелатаних кораблів полів обробляли 200, а то й 300 гектарів. Левова частка колективних підприємств опинилася перед дилемою: що краще — жнивувати з втратами самотужки, у декілька разів перевищуючи оптимальні збиральні терміни, або зазивати «чужаків» з механізованих загонів і віддавати за послугу п'яту, а то й четверту частину вирощеного? Тому й не дивно: «польовий марафон» із збирання ранніх зернових затягнувся.

Так, у Криму, який на хліборобську дистанцію вийшов перший, за оптимальних термінів 8—10 днів, жнива розтяглися майже на два місяці. Навантаження на кожний зернозбиральний агрегат становило тут майже 200 гектарів, на жатку — 230. А на Полтавщині, подейкують, ранні зернові остаточно впорають хіба що під новий рік. Якщо впорають. Деякі райони області —споконвічної житниці країни — нинішнього сезону навіть відмовилися від святкування традиційних перших хліборобських обжинків. Адже треба цукристі збирати та озимі під урожай наступного року сіяти, а пшениця ще стоїть. Які там веселощі?..

Перешкода друга: погодна

На жнивовій доріжці надто часто дощило. Навряд чи можна відшукати область, яка не зазнала втрат через погодні катаклізми. У Волинській та Вінницькій через тривалі опади зернові наказали довго жити на десяти тисячах гектарів, у Дніпропетровській — аж геть вимокли посіви на 3,5 тисячі, частково на 35 тисячах. Безплідними для кримських аграрників виявилися 7,5 тисячі гектарів. На племзаводі «Більшовик» Ясинуватського району на Донеччині полягло під градом майже 1000 гектарів хлібних посівів. Дощова вода добряче-таки попрацювала, вимиваючи клейковину і на ланах, і на непідготовлених до зернових баталій через брак у товаровиробника обігових коштів токах господарств. Втім, даються взнаки і суб'єктивні чинники: не всі господарства вчасно розпочали жнивну кампанію, а на соняшному півострові впродовж жнив «економили» електроенергію, караючи у такий спосіб боржників.

Перешкода третя: якість

Не все гаразд і на держзакупівельній ниві. Цього року Кабмін вирішив поновити держрезерв 5 мільйонами закупленого у сільгоспвиробника збіжжя. Якщо кількісно засіки батьківщини поволі поповнюються, то якістю коровай-97, як і торік, не порадував. Дощі, шкідники, брак техніки, безгосподарність і багато іншого зробили свою чорну справу. Хліб вдався низькопробний.

З усього запропонованого господарниками для поповнення державних засіків збіжжя, пшениці п'ятого класу (непродовольчої), яка годиться хіба що на корм худобі або для переробки на спирт, — тридцять відсотків. Загалом же «бракованого» хліба зібрали нинішнього сезону майже 60 відсотків від загалу. Різниця між ціною збіжжя третього та п'ятого класу —60 гривень на тонні. Відтак, тільки на якості аграрник втратив мільйони гривень.

За підрахунками науковців, для забезпечення повної потреби озимої пшениці в поживних речовинах необхідно внести на один гектар: у степу — 200 кг азоту, фосфору, калію, лісостепу — 220, на поліссі — 250. Нині добрив під озимину дається в 5—6 разів менше. Тим часом кожний кілограм внесених добрив повертається 5—6 кілограмами зерна.

Перешкода четверта: борги

Високі польові дивіденди для окремо взятого сільгосппідприємства аж ніяк не означають його подальше економічне благополуччя. Існуюча хлібна політика: занепокоєність кабінетних чиновників не бідами землероба, а збільшенням виробництва зерна, далася взнаки.

—Пшениця вродила непогана, — ділився якось цього року один із керівників КСП. — Та збиратимемо ми чуже зерно. Держава залишила господарство без засобів до існування. Збіжжя, що тільки-но проклюнулося, вже належить комерсантам. Ним розраховуються аграрники за те, що посіяли і зберуть. Не скрізь навіть вистачить на осінній засів.

За 1986—1990 роки валовий збір зерна в усіх категоріях господарств в середньому становив 47,4 млн. тонн, за 1991—1995 — 24,5 млн. Зниження виробництва зерна вийшло за межі поняття «тенденція» і набирає справді загрозливого характеру, що може призвести до втрати Україною продовольчої незалежності.

* * *

Безгрошів'я, бартер, нестача добрив, пально-мастильних матеріалів... — список перешкод, що їх змушений долати товаровиробник (залишаючи при цьому на ланах мільйони тонн незібраного збіжжя), які раз у раз з'являються нині на жнивній доріжці, можна було продовжувати не на одній газетній полосі. Тож і цього року сільгоспвиробник біжить своєю доріжкою, а політичний бомонд — своєю. І кожний знову залишиться при своїх.

Тим часом нагорі вкотре йдеться про необхідність повернення України в лоно держав—житниць Європи. Це на владному Олімпі почали «дбати». Тепер вже про врожай-98.

Валерій ДРУЖЕНКО.

НАШИМ КОНСТРУКТОРАМ Є НА КОГО РІВНЯТИСЯ

НЕ СЕКРЕТ, що темпи і якість збирання врожаю залежать насамперед від комбайнів та їх технічного обслуговування. Цього року жнива в Україні дуже затягнулися: підвела погода, стара техніка і, хоч як дивно, хороший врожай, який нашим комбайнам виявився не під силу. Краще справи йшли у тих господарствах, де працювали комбайни «Джон Дір».

Ще в червні 1995 року уряд України уклав з американською компанією «Джон Дір» договір на поставку 1000 комбайнів і запчастин до них, які надходитимуть протягом п'яти років. З нашого боку агентом виступила Украгропромбіржа, яка взяла на себе відповідальність за покриття п'ятирічного кредиту, наданого Ексімбанком США на придбання техніки. Одразу було передбачено, що сервісне обслуговування здійснюватиме Американська сервісна компанія (АСК), спеціально створена компанією «Сайко» — дистриб'ютером в Україні компанії "Джон Дір експорт".

Про комбайни «Джон Дір» довелося чути багато від керівників господарств, міністерства і навіть політиків. Мовляв, на контракті хтось нажився. А як насправді? Як відпрацювала закуплена техніка на наших полях, що треба врахувати нашим комбайнобудівникам для того, щоб вітчизняні машини, які створюються нині, працювали не гірше від американських. Отже, слово господарникам і механізаторам Київщини.

Петро БОЖКО, голова КСП «Переселенське» Кагарлицького району:

—У нашому господарстві працюють два комбайни «Джон Дір». Збирали ними насіння люцерни (дуже акуратно було виконано), озиму пшеницю, овес, ячмінь, горох, просо, гречку, соняшник, будемо — кукурудзу. Середня врожайність зернових без кукурудзи — 35,7 ц/га.

Ми провели експеримент: порівняли продуктивність «Джон Діра» з нашим «Доном». Результат — по пшениці прибавка становила 5 ц/га, по ячменю — до 11. Особливо помітна різниця при прямому комбайнуванні, за якого вітчизняна техніка втрачає дуже багато. Оце і треба врахувати нашим конструкторам.

Петро АРТЕМЕНКО, бригадир тракторної бригади ВАТ «Синявське» Рокитнянського району:

— «Джон Дір» збирає практично всі культури. Якість — висока. Зерно від комбайна йде очищене. Цього року зернові в господарстві вилягли і поросли бур'янами. «Дон» кілька метрів проходив, барабан забивався, працювати далі було неможливо. А американець пішов по бур'янах...

І жодної серйозної поломки. Лопнули якось два ремені — після обіду це сталося, а наступного ранку комбайн вже працював. Заміняли цього року десь 15 сегментів —через те, що доводилося брати колос з землі. Сервісна служба працювала на найвищому рівні. Заміну масел і фільтрів робили вчасно. Коли щось було не зрозуміло —відразу приїздили інженери АСК, консультували.

Що значить ремонтувати наші комбайни? Як почнемо за місяць-півтора до жнив — і так до останнього дня. А «Джон Дір» — обдув його, ремені ослабив, зробив ТО, поставив на стоянку. Перед жнивами за два дні завів, обдивився, зробив ТО, понатягував ремені — і молотиш. А умови роботи комбайнера! Я навіть обідати не виходив з кабіни: на дворі спека, а всередині, яку захотів температуру, таку й зробив. Доступ до вузлів і агрегатів дуже простий, не треба ніякі гайки крутити — усе в зручних місцях.

Володимир АНДРІЄНКО, голова правління глобинського ВАТ «Ремсільгосптехніка»:

—Я вже чотири роки маю справу з різноманітною імпортною технікою. І кращого сервісного обслуговування, ніж у «Джон Дір», поки не зустрів. Чим мені сподобався сервіс американців? Є всіляке приладдя — набори ключів, які ми не бачили ані у німців, ані у французів. І ставлення самого представника компанії АСК: він і гайку підкручує, і нас дечого навчає, тому й комбайни їхні менш як інші простоюють. А я своїм хлопцям сказав: не будете так працювати, то і не будете тут потрібні. Сьогодні я бачу перспективу нашого підприємства лише в МТС з високопродуктивною технікою.

Серйозних поломок у наших «Джон Дірів» не було. Звичайно, як у кожного батька є недбайливі сини, так і в нас: той гаву зловив — забув застопорити жатку, той не помітив, як приступило колесо — камеру прожував. Траплялося, що вибивало камінцями пальці, губилися сегменти; у вивантажувальному механізмі шестерню об'їло. Але щоб ми стояли більше двох годин — не бувало.



Колись пропагувався в нас богодухівський метод обслуговування техніки. Його суть: вчасна заміна масла, правильно відстояного, відфільтрованого — це здоров'я двигуна. Бачу, цей метод перехопили американці.

Степан РИЧКА, комбайнер чорнобаївського ТОВ «Агросервіс»:

—На полях наших — дріт, залізяччя, каміння. Тому сегменти та пальці «летять». Разом з напарником намолотили ми цього року 2270 тонн за 44 дні. Але це мало: таким комбайном треба намолочувати по 4000.

Василь ХИМИЧ, голова КСП ім. Шевченка Семенівського району:

—Цього року погодні умови були дуже складні. Люди жартували, що це вже не зерновий, а силосний комбайн — стільки йшло на жатку бур'янів. Тому нас лише жатка цього року і підводила: «полетів» корпус, де підшипник сидить. З допомогою сервісних інженерів ми його швидко поладнали. Інженери АСК приїздять до нас регулярно. Восени консервують техніку, навесні розконсервовують. Вчасно замінюють масло. Все робиться коректно, чітко — ось і виходить, що техніка працює майже безвідмовно. Торік ми втрат взагалі не зазнали, а цього — були, але незначні. Майже всі ранні зернові — пшеницю, жито, ячмінь, овес — брали напрям.

Може, комусь ці висловлювання здадуться не зовсім патріотичними. Але ніде правди діти: імпортна техніка працює і надійніше, і якісніше, і швидше. Тому думки комбайнерів треба врахувати тим, хто створює вітчизняні машини для села. Адже через їхню недосконалість ми втрачаємо значну частину врожаю. А це наше спільне багатство.

Олександр БУЗЬКИЙ.

На знімку: комбайнери чорнобаївського ТОВ «Агросервіс» Степан Ричка та Григорій Кулинич.

ПОНЕДІЛОК, 6 жовтня

УТ-1

13.55-14.55 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Свічадо
15.50 Мультсеріал «Захисники каменів». 5 с.
16.15 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 6 с.
17.00 TV-історія
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 6 с.
18.00 УТН
18.20 Телесеріал «Таурус набирає силу». 6 с.
19.15 Саме той
19.40 Авторська програма «Наші за кордоном»
20.10 Маски-шоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Спортивний канал
23.55 Анонс
00.00 УТН
00.15 «Спогади і мрії». Любов і Віктор Анісімови. Концертна програма

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Серіал «Доктор Квін». 49 с.
09.15 Серіал «Марія». 25 с.

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Х/т «Пейзаж душі після сповіді»
11.00 Закон є закон
11.05 Концерт квартету баяністів
11.45 Фольклорна програма
12.20 Закон є закон
12.25 Х/т «Назар Стодоля»
13.35 Л.-В. Бетховен. Симфонія N 3. «Героїчна»
14.30 Мультфільм
14.50 Закон є закон
14.55 Прогноз погоди
17.00 Освітній канал: Музика. Звучить романс. Моделюємо мрію
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 267 с.
18.30 Телесеріал «Династія». 26 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Серіал «Доктор Квін». 49 с.
21.00 Ток-шоу Миколи Вересня «Табу»
21.30 Прем'єра серіалу «Цілком таємно». 6 с.
22.30 Олександр Ягольник представляє музичний конкурс «Пісня року»
23.15 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.30 У циклі «Монологи» — програма Віталія Вульфа «Срібна куля»

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Інтер» — анонс.
07.10 Соняшники.
08.00 Прогноз погоди.
08.15 Спорт-тайм.
08.50 Мелорама.
09.30 Гумористичний серіал «Полуничка». «Пиріжки з начинкою».
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Детектив «За даними карного розшуку».
22.25 Тема.
23.00 Інтерновини.
23.15 Автопробіг: шляхи співробітництва.
23.40 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.50 Нічний канал. Музична програма «50/50».
00.30 Прогноз погоди.

КДРТРК

10.00 Анонс.
10.05 Постскриптум.
10.25 Худ. фільм «Милий ворог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. фільм «Милий ворог».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

6.45 Програма передач
6.50 Дитяча програма «Антресолька»
7.05 СІТ
7.25 Пісня дня («Грін Грей»)
7.30 Телесеріал «Школа розбитих сердець»

КИЇВ

8.30 Хрещатик
8.50 Щоденник виставки
9.00 Чорний квадрат

ТЕТ

9.30 Худ. фільм «Котяче око»
11.00 Мультфільм
11.10 Телесеріал «Інспектор Фрост»
12.10 Джаз-степ-танц-клас! урок п'ятий
12.15 Стиль від Ельзи
12.45 Телесеріал «Жага» 26 серія
13.15 ТВ- шоп
13.30 Телесеріал «Жага» 27 серія

КИЇВ

14.00 Тіп-Топ
14.30 Родинний альбом. Уроки англ. мови
15.00 Х/ф «Професор Земмелвайс»

ТЕТ

16.30 Світ електронних розваг
17.00 Мультфільм
17.15 Освіта
17.45 СЕГА-острів
18.00 Телесеріал «Школа розбитих сердець»
18.55 Телесеріал «Літаючі лікарі»

«35 хвилин джазу». Про що співають барабани? У черговому випуску програми Леоніда Гольштейна «35 хвилин джазу» ветеран українського джазу, відомий музикант і педагог, барабанщик Віталій Мачулін. «Моє життя — джаз і барабани, барабани і джаз»... Послухайте, про що вони співають!

19.50 35 хвилин джазу
20.30 СІТ
20.50 Пісня дня («Грін Грей»)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 Міські новини

КИЇВ

21.30 Муз. пауза
21.45 Хрещатик
22.00 Х/Ф «Повелитель звірів»
23.50 Поїхали
0.15 Комп'ютер Х
0.30 Привіт... завтра. L-клуб.

ICTV

6.00 «Притулок». З телесеріалу «Шляхи Права»
7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
8.00 Чарівний світ Діснея
8.30 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)
9.00 «Даллас». Телесеріал. 250 серія
10.00 «Готель». Телесеріал
11.00 Сонячний хрест (ТК «Міст»)
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Лего-експрес
12.45 Кіножурнал «Єралаш»
13.00 Час «Ч». Військовий тележурнал
13.30 Шикуйся, шлягер! Програма для військовослужбовців
14.00 Майстри ілюзіону
15.00 «Кларенс». Художній телефільм. 1 серія
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «Обман». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Візит
18.30 Мистецький канал «Територія А»
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.26 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 251 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Кегні і Лейсі». Гостросюжетний телесеріал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 Економічний вісник
23.30 «День тріфідів». Художній фільм
1.05 Програма передач на завтра

ВІВТОРОК, 7 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Телесеріал «Таурус набирає силу». 5, 6 с.
10.30 Футбол від «УТН»
11.10 Наші за кордоном
11.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 6 с.
12.00 УТН
12.15 Молодіжний серіал «Індаба». 5, 6 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.55 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Мультфільм на замовлення
15.50 Хто в домі хазяїн?
16.20 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 7 с.
17.00 Мигалки
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 7 с.
18.00 УТН
18.20 Телесеріал «Таурус набирає силу». 7 с.
19.15 Саме той
19.40 Шлях до співробітництва випробовують... журналісти
20.10 Маски-шоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Х/ф «Мандрівник»
23.35 З життя справжніх чоловіків
00.10 УТН
00.25 «Крізь терни до зірок». II Міжнародний фестиваль сучасної української пісні у Черкасах

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Серіал «Район Мелроуз». 16 с.
09.15 Серіал «Марія». 26 с.

УТ-2

10.00 День уряду у Верховній Раді України. У перерві - 12.00 Від «Перехрестя» - до успіху
13.30 Г. Канчелі. Симфонія N 5
14.00 Д/т «Художник Микола Кумановський» 14.40 Закон є закон
14.35 Мультфільм «Гамлет»
17.00 Освітній канал: Уроки англійської мови. Урок 2. Українська література. Микола Куліш. «Мина Мазайло»
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 268 с.
18.30 Серіал «Династія». 27 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Програма «Імперія кіно» представляє гостросюжетний фільм Пітера Кеглевича «Шкіпер»
21.45 «Сам собі режисер»
22.15 Серіал «Район Мелроуз». 16 с.
23.15 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.30 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Інтерновини.
07.10 Телеранок.
08.00 Інтерновини.
08.10 Прогноз погоди.
08.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
08.30 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.05 Міжнародна панорама. Аспекти.
09.30 Гумористичний серіал «Полуничка». «Хід конем».
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Кіноколекція «Інтерканалу». Загадковий граф Монте-Крісто в авантюрному фільмі «В'язень замку Іф». 2 серія.
22.15 Інтерновини.
22.30 Вітражі.
23.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.30 Нічний канал. «Інтер» — музинформ.
00.05 Магія: світ надприродного.
00.35 Прогноз погоди.

КДРТРК

10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Худ. фільм «Милий ворог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. фільм «Милий ворог».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

7.00 Програма передач
7.01 35 хвилин джазу
7.35 Дитяча програма «Антресолька»
7.50 СІТ
8.10 Пісня дня (Ольга Крюкова)
8.15 Міські новини

КИЇВ

8.30 Ділові новини
8.45 Хрещатик
8.55 Комп'ютер Х
9.10 Медичний щотижневик
9.40 Родинний альбом. Уроки англ. мови
10.10 Х/ф «Повелитель звірів»
12.00 Кіногороскоп

ТЕТ

12.30 Мультфільм
12.40 Джаз-степ-танц-клас!. Урок п'ятий
12.45 Телесеріал «Жага» 27 серія
13.15 Домашній лоцман
13.30 Телесеріал «Жага» 28 серія
14.00 ТВ- шоп
14.15 Ноїв ковчег
14.45 Мультфільми
15.00 Посольства в Україні представляють. Велікобританія
15.30 Телесеріал «Літаючі лікарі» прем'єра

КИЇВ

16.30 Єралаш
16.40 Комп'ютер Х
16.55 Т/с «9/1», с.1
17.55 В. Щербачов представляє...
18.20 Вікно у Британію. Пожежник
18.40 Стиль життя — «The Natural Way»
19.00 Т/с «Зухвалі і вродливі»
19.55 Обличчя
20.10 Все про податки

ТЕТ

20.30 СІТ
20.50 Пісня дня (Ольга Крюкова)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 Міські новини
21.30 Пірс Броснан у пригодницькому фільмі «Нічний дозор»
23.20 Новини шоу-бізнесу прем'єра
23.50 Решето: «Акваріуму» — 25 років. 2 частина
0.40 «01,02,03» прем'єра

ICTV

6.00 «Обман». З телесеріалу «Шляхи Права»
7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
7.57 Миколина погода
8.00 Чарівний світ Діснея
8.30 Вечірні вісті (повтор)
9.00 «Даллас». Телесеріал. 251 серія
10.00 «Готель». Телесеріал
11.00 Економічний вісник
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Музична програма «Хмарочос»
13.00 «З х 4». Найкумедніше домашнє відео
13.30 Планета людей
14.00 Майстри ілюзіону
15.00 «Кларенс». Художній телефільм. 2 серія
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «Тигр». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Кіножурнал «Єралаш»
18.15 Вернісаж
18.30 Від «Перехрестя» до успіху
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.56 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 252 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Повітряний вовк». Гостросюжетний телесеріал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 DCC представляє: Спортивний тижневик
0.00 «Межі міста». Художній фільм
1.20 Програма передач на завтра

СЕРЕДА, 8 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Національний хіт-парад
09.00 Телесеріал «Таурус набирає силу». 7 с.
09.50 Канал «М»
10.20 Ювілей у політичному інтер'єрі
10.40 Чарівний промінь
11.05 Мигалки
11.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 7 с.
12.00 УТН
12.15 Служу народу України
12.45 Молодіжний серіал «Індаба». 7 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Нове покоління
15.50 Гра в класики
16.20 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 8 с.
17.00 Карусель і капуста
17.15 Музика на каналі
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 8 с.
18.00 УТН
18.20 Телесеріал «Таурус набирає силу». 8 с.
19.15 Саме той
19.40 Бути жінкою
20.05 Маски-шоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Х/ф Три роки». 1 с.
22.50 Національний хіт-парад
23.20 УТН
23.40 Х/ф «Три роки». 2 с.

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Серіал «Район Мелроуз». 17 с.
09.15 Серіал «Марія». 27 с.

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Відкрита віза
10.25 Закон є закон
10.30 Веселий ринок
10.45 Під небом вічності. 1 ч.
11.20 Т/ф «Малий лебідь»
11.40 Шкільний екран. Зарубіжна література. 7-й клас. «Пісня про Роланда»
12.05 Мультфільм
12.15 Закон є закон
12.20 Концерт хорової музики. 1 ч.
13.00 Шлях до ринку
13.30 Х/ф «Зефір у шоколаді»
14.55 Закон є закон
17.00 Освітній канал. Уроки французької мови. Урок 2. Зарубіжна література. Борис Пастернак
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 269 с.
18.30 Телесеріал «Династія». 26 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Програма Анатолія Борсюка «Кіноностальгія» представляє фільм Володимира Меншова «Любов і голуби»
22.15 Серіал «Район Мелроуз». 17 с.
23.15 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.30 Програма Ольги Герасим'юк «Проти ночі»

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Інтерновини.
07.10 Телеранок.
08.00 Інтерновини.
08.10 Прогноз погоди.
08.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
08.30 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.05 Фан-клуб.
09.25 Життя серед життя.
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
19.30 Вгадай мелодію.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Телесеріал «Спрут-2». 1 серія.
22.10 Прем'єра. Л. Ярмольник у телегрі «Золота лихоманка».
22.45 Інтерновини.
23.00 Золоті сторінки «Динамо» (Київ): Володимир Трошкін.
23.25 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.35 Зірки української попмузики в програмі «Живий звук». «Брати Карамазови».
00.05 Прогноз погоди.

КДРТРК

10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Худ. фільм «Милий ворог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. фільм «Милий ворог».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

6.30 Програма передач
6.35 СІТ
6.55 Пісня дня (Сергій Манек)
7.00 Міські новини
7.10 Дитяча програма «Антресолька»
7.30 Телесеріал «Школа розбитих сердець»

КИЇВ

8.30 Муз. пауза
8.45 В. Щербачов представляє
9.15 Комп'ютер Х
9.30 «01,02, 03»
9.40 Пригодницький фільм «Нічний дозор»
11.20 Новини шоу- бізнесу
11.45 35 хвилин джазу
12.20 Домус
12.40 Джаз-степ- танц-клас!. Урок п'ятий
12.45 Телесеріал «Жага» 28 серія
13.15 Кулінарні подорожі з Борисом Бурдою
13.30 Телесеріал «Жага» 29 серія

КИЇВ

14.00 Т/с «Зухвалі і вродливі»
14.55 Обличчя
15.10 Вікно в Британію. Закон і порядок
15.30 Родинний альбом. Уроки англ. мови
16.00 А ми самі з вусами

ТЕТ

16.30 Освіта
17.05 Театр на долонях (Студія ім. Лесі Українки)
17.40 СЕГА -острів
17.55 Тіві- шоп
18.00 Телесеріал «Літаючі лікарі»
18.55 Тіві-шоп
19.00 Зоряна дорога
20.30 СІТ
20.50 Пісня дня (Сергій Манек)
21.00 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 Міські новини

КИЇВ

21.30 Муз. пауза
21.40 Що? Де? Почому?
21.45 Хрещатик
22.00 Х/ф «Батько»
23.35 Вернісаж
0.55 Привіт... завтра. Т/с «9/1», с.2

ICTV

6.00 «Тигр». З телесеріалу «Шляхи Права»
7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
7.57 Миколина погода
8.00 Чарівний світ Діснея
8.30 Вечірні вісті (повтор)
9.00 «Даллас». Телесеріал. 252 серія
10.00 «Готель». Телесеріал
11.00 Від «Перехрестя» до успіху
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 «Червона рута-97» представляє: Гурти «ІОА-4», «Радослав»
12.30 Мистецький канал «Територія А»
13.00 «З х 4». Найкумедніше домашнє відео
13.30 У вирі моди
14.00 Майстри ілюзіону
15.00 «Кларенс». Художній телефільм. 3 серія
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «Вбивство». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Небо XX століття. Документальний серіал
18.30 Крила
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.26 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 253 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Візит». Фантастичний телесеріал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 Валентин Щербачов представляє...
23.30 «Здобич». Художній фільм
0.50 Програма передач на завтра

ЧЕТВЕР, 9 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Національний хіт-парад
09.00 Телесеріал «Таурус набирає силу». 8 с.
09.55 Канал «М»
10.25 Відкриваємо Біблію
11.00 Вісник енергетики
11.15 Сто чудес світу
11.30 Мультсеріал «Захисники каменів». 8 с.
12.00 УТН
12.15 Село і люди
12.45 Молодіжний серіал «Індаба». 8 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Класік-прем'єр
16.15 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 9 с.
16.55 Нові імена
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 9 с.
18.00 УТН
18.15 Телесеріал «Таурус набирає силу». 9 с.
19.15 Саме той
19.40 Весь світ театру
20.10 Маски-шоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Х/ф «Великий шовковий шлях»
23.25 Баскетбол. Ліга Чемпіонів. Жінки. «Козачка» (Запоріжжя) — «ІНОС» (Брно, Чехія)

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Серіал «Район Мелроуз». 18 с.
09.15 Серіал «Марія». 28 с.

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 «Оранта»
10.35 Закон є закон
10.40 Прогноз погоди
10.45 Під небом вічності. 2 ч.
11.20 Світоч. Георгій Філатов
11.40 Шкільний екран. Українська література. 9-й клас. Іван Франко. «Мойсей»
12.15 Закон є закон
12.20 Концерт хорової музики. 2 ч.
12.45 Д/т «Нескінченне око Фріпулії»
13.15 Шелляле. Естрадна програма
13.45 Закон є закон
13.55 Х/т «Гра без козирів». 1 с.
17.00 Освітній ... мецької ... на мова. ... чість В. К...
17.55 Закон є ...

Студія ...

18.00 Молодіж... ші поцілу...
18.30 Телесе... 29 с.
19.30 ТСН: те... новин з А...
20.00 Рутгер ... Шаріф у ... ницького ... — закон ...
21.45 Політичн... ва Піховц...
22.15 Серіал «... 18 с.
23.15 ТСН: те... новин з І... ком
23.30 Серіал ... 27 с.

У...

«ІН...

07.00 Інтернов...
07.10 Телеран...
08.00 Інтернов...
08.10 Прогноз ...
08.20 Телевіз... служба. С...
08.30 Серіал «... Доля».
09.10 Вітражі.
10.00 - 18.45 ... них та ре... компаній.
18.45 Інтервіст...
18.55 Серіал «... Доля».
19.35 Телевізі... ний сері... Фільм 3 -...
20.00 Інформа... «Час».
20.50 Вечірня ...
21.00 Телесері... серія.
22.15 Інтернові...
22.30 Моя сім'...
23.20 Т...-шоу ...
23.55 ...елевіз... служба. С...
00.05 Нічний ка... тової поп... рамі... Воу...
01.05 Прогноз ...

КД...

10.00 Анонс.
10.05 За київсь...
10.30 Худ. філ... рог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. філ... рог».
18.20 За київсь...

«ТЕТ» і ...

Т...

7.00 Програма ...
7.05 Це-Ми!
7.35 Дитяча пр... солька»
7.50 СІТ
8.10 Пісня дня ...
8.15 Міські нові...

КИ...

8.30 Ділові нові...
8.45 Хрещатик
9.00 Поїхали
9.25 Ш... Де? ...
9.30 К...ютер
9.45 Р...инний ... англ. мови
10.15 Х/ф «Бать...
11.55 Чорний к...
12.25 Муз. пауз...

Т...

12.30 Мультфіл...
12.40 Джаз-с... Урок п'яти...
12.45 Телесер... серія
13.15 ТВ- шоп
13.30 Телесер... серія
14.00 Я — па... (Ігор Бочкі...
15.00 ... телесеріал... поліцейськ...
16.00 Зоряна д...

КИ...

16.30 Єралаш
16.40 Комп'юте...
16.55 Т/с «9/1», ...
17.55 Концерт К...
19.00 Т/с «Зухв... ві»
20.00 «K. I. S. ... про комп'...
20.15 Муз. пауз...

ТЕ...

20.30 СІТ
20.50 Пісня дн... са»)
21.05 Дитяча пр... солька»
21.20 Міські нов...
21.30 Вуді Хер... «Ловець со...
23.45 Світ елект...

ІСТ...

6.00 «Вбивство»... «Шляхи Пр...
7.00 Мистецьки... риторія А»...
7.57 Миколина ...
8.00 Чарівний с...
8.30 Вечірні віст...
9.00 «Даллас». Т... серія
10.00 «Готель». ...
11.00 Крила
11.30 Ток-шоу «...
12.00 Шлягер — ...
13.00 Неймовірн...
13.30 Фабрика ...
14.00 Майстри і...

инал. Уроки ні-
и. Урок 2. Рід-
Музика. Твор-
енка
кон
1 + 1
й серіал «Пер-
». 270 с.
л «Династія»,

візійна служба
ою Мазур
уер та Омар
ем'єрі пригод-
ріалу «Мактуб
телі». 2 с.
шоу В'ячесла-
а «П'ятий кут»
йон Мелроуз».

візійна служба
рем Слісарен-

она сутінків»,

и.
годи.
а патрульна
уація.
вчина на ім'я

грами облас-
альних теле-

вчина на ім'я

й криміналь-
«Слідство».
рая». 4 серія.
на програма

«Спрут-2». 2

орний -XXI

а патрульна
уація.
Історія сві-
ики у прог-
Shop

оди.

часом.
«Милий во-

«Милий во-

часом.

КИЇВ»

едач

ама «Антре-

була Раса»)

ому?

ьбом. Уроки

ат

танц-клас!.

«Жага» 29

«Жага» 30

ник Собі...

нтастичний
«Робот -

нтонова
та вродли-

серйозно
й

Табула Ра-

ама «Антре-

н у фільмі

них розваг

телесеріалу

анал «Те-
парад
да
існея
атор)
ріал. 253

серіал

Ольгою»
шлягер
иальність

ону

15.00 «Кларенс». Художній телефільм. 4 серія
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «Приховані докази». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Казковий світ Рів'єри. ч.1
18.30 Пані. Все для жінок
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.26 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 254 серія
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 Суперболл
23.30 «Собаки у космосі». Художній фільм
1.20 Програма передач на завтра

П'ЯТНИЦЯ, 10 жовтня

УТ-1

06.00 Анонс
06.05 Агромагазин
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.45 Фінансовий огляд
08.55 Національний хіт-парад
09.00 Телесеріал «Таурус набирає силу». 9 с.
09.50 Французький детектив «Кордьє. Гарненький свідок
11.30 Мультсеріал «Захисники каменів». 9 с.
12.00 УТН
12.15 Секрети вічності
12.45 Молодіжний серіал «Індаба». 9 с.
13.15 Діловий канал
13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім»
15.00 УТН
15.15 Анонс
15.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики»
15.50 Маленькі історії міста, якого немає на карті
16.15 Фінансовий огляд
16.30 Національний хіт-парад
16.35 Мультсеріал «Захисники каменів». 10 с.
17.00 Хто в домі хазяїн?
17.30 Молодіжний серіал «Індаба». 10 с.
18.00 УТН
18.20 Телесеріал «Таурус набирає силу». 10 с.
19.15 Саме той
19.40 Серіал по п'ятницях. Ханна Шигула в телесеріалі «Мене привели сюди сни». 2 с.
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Х/ф «Гранд-Пардон». Фільм перший. «Велике прощення»
23.50 Нове покоління
00.25 УТН
00.40 Нічний канал. О. Островський. «Шалені гроші». Вистава Національного академічного театру російської драми ім. Л. Українки. І та ІІ дії

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з «1+1»
08.00 Прем'єра серіалу «Саванна». 6 с.
09.15 Серіал «Марія». 29 с.

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Співає заслужений артист України І. Борко
10.20 Закон є закон
10.25 Школа клоунів
10.40 Природа і ми
11.10 Х/ф «Скарга»
12.25 Симфонічна музика
13.15 Закон є закон
13.20 Весь світ театру
13.50 Х/т «Гра без козирів». 2 с.
14.50 Прогноз погоди
14.55 Закон є закон
17.00 Молодіжний канал. Київ-транзит. Музичні новини
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки». 271 с.
18.30 Телесеріал «Династія». 30 с.
19.30 ТСН: телевізійна служба новин з Аллою Мазур
20.00 Серіал «Саванна». 6 с.
21.00 Юлія Меншова в ток-шоу «Я — сама»
22.00 Серіал «Агентство моделей». 6 с.
22.50 ТСН: телевізійна служба новин з Ігорем Слісаренком
23.00 Часи, звичаї, обличчя у програмі Юрія Макарова «Телеманія»

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Інтерновини.
07.10 Соняшники.
08.00 Інтерновини.
08.10 Прогноз погоди.
08.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
08.30 Серіал «Дівчина на ім'я Доля».
09.05 Джентльмен-шоу.
09.35 Телевізійний кримінальний серіал «Слідство». Фільм 3 - «Зграя». 4 серія.
10.00 - 18.45 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.45 Інтервісті.
18.55 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Великі нишпорки. Коломбо в детективі «Кого вбила крапля нікотину?».
22.30 Інтерновини.
22.45 Спорт-тайм.
23.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.30 Нічний канал. Розважальна програма «Нічний будильник».
01.00 Прогноз погоди.

КДРТРК

10.00 Анонс.
10.05 За київським часом.
10.30 Худ. фільм «Милий ворог».
17.25 Анонс.
17.30 Худ. фільм «Милий ворог».
18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

6.30 Програма передач
6.35 СІТ
6.55 Пісня дня (Павло Зібров)
7.00 Міські новини
7.10 Дитяча програма «Антресолька»
7.30 Телесеріал «Школа розбитих сердець»

КИЇВ

8.30 Муз. пауза
8.45 Комп'ютер Х
9.00 Кіногороскоп

ТЕТ

9.30 Худ. фільм «Ловець сонця»
12.40 Джаз-степ-танц -клас!. Урок п'ятий
12.45 Телесеріал «Жага» 30 серія
13.15 ТВ-шоп
13.30 Телесеріал «Жага» 31 серія

КИЇВ

14.00 Т/с «Зухвалі та вродливі»
15.00 Родинний альбом. Уроки англ. мови
15.30 Стиль життя — «The Natural Way»
15.45 А ми самі з вусами
16.15 «K. I. S. S.» — серйозно про комп'ютери

ТЕТ

16.30 Світ електронних розваг
17.00 Світ Аліси
17.25 Мультфільми
17.40 СЕГА-острів
17.55 ТВ-шоп
18.00 Телесеріал «Школа розбитих сердець»
18.55 ТВ-шоп
19.00 Девід Джейсон у серіалі «Інспектор Фрост»
19.55 Це - Ми!
20.30 СІТ
20.50 Пісня дня (Павло Зібров)
21.00 Дитяча програма «Антресолька»
21.15 Міські новини

КИЇВ

21.30 Муз. пауза
21.40 Що? Де? Почому?
21.45 Хрещатик
22.00 Х/ф «Обраний народ»
23.45 Чорний квадрат
0.15 Комп'ютер Х
0.30 Привіт... завтра. Т/с «9/1», с.3

ICTV

6.00 «Приховані докази». З телесеріалу «Шляхи Права»
7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
7.57 Миколина погода
8.00 Чарівний світ Діснея
8.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
9.00 «Даллас». Телесеріал. 254 серія
10.00 «Готель». Телесеріал
11.00 Небо XX століття. Документальний серіал
11.30 Ток-шоу «... з Ольгою»
12.00 Несказане... або Дещо про кохання. ч.1 (ТК «Міст»)
12.30 Сторінками фестивалю «Мелодія» (ТК «Міст»)
13.00 Візит. Флорида, Ізраїль
13.30 Пані. Все для жінок
14.00 Майстри ілюзіону
15.00 «Томас Едісон». Мультфільм
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 Чарівний світ Діснея
16.57 «Привіт, матусю». Мультсеріал
17.00 «Суд». З телесеріалу «Шляхи Права»
17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода
18.00 Кіножурнал «Єралаш»
18.15 Вернісаж
18.30 Кремона. Документальний фільм (ТК «Міст»)
19.00 Ток-шоу «... з Ольгою»
19.30 «Готель». Телесеріал
20.26, 23.26 Кліп дня від «Мюзік-Радіо 101FM»
20.30 «Даллас». Телесеріал. 255 серія
21.20 Будівельна корпорація «Remax» представляє...
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Вавилон-5». Космічний серіал
22.50 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад. Лідер дня
23.00 Спортивна атака
23.30 «Тендітний вік». Художній фільм
1.15 Програма передач на завтра

СУБОТА, 11 жовтня

УТ-1

07.30 Анонс
07.35 Гімнастика
07.45 УТН
08.00 Музика на каналі
08.45 Х/т «Каштанка»
09.50 Фінансовий огляд
10.00 Мультфільм-опера «Чарівна флейта»
10.30 Сніданок меломана
11.00 Село і люди
11.30 Сім'Я
12.00 УТН
12.15 Науково-популярний серіал «Підводний світ Кусто». 2 с.
13.15 Фінансовий зріз
13.40 Телеканал «Право»
15.00 УТН
15.15 Свічадо
15.35 Відкриваємо Біблію
16.00 Канал «М». 1 ч.
16.30 Світова анімація. Мультфільм «Айвенго»
17.30 Юнацьке ток-шоу «Вибрики»
18.00 УТН
18.15 Вікно в Америку
18.50 Х/т «Вікно навпроти»
20.15 Автошоу
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Футбол. Чемпіонат світу. Відбірковий матч. Вірменія — Україна
23.25 Національний хіт-парад
23.55 УТН
00.10 Анонс
00.15 Нічний канал. О. Островський. «Шалені гроші». Вистава Національного академічного театру російської драми ім. Л. Українки. ІІІ дія

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»
07.30 Програма «Кіноностальгія» представляє фільм Володимира Меньшова «Любов і голуби»
09.15 Програма Кабаре-дуету «Академія» «Доброго ранку, країно!»

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Веселий ринок
10.20 Закон є закон
10.25 Спочатку було слово. Микола Луків
11.00 Гедеон Ріхтер представляє...
11.10 Молодь за Конституцію. 1 ч.
12.10 Клуб 700
12.40 Вулик пана Савки
13.00 Закон є закон
13.05 З любов'ю
13.30 Оранта
14.00 Авансцена
14.30 Криве дзеркало. З циклу «Плюс-мінус 60»
15.00 Прогноз погоди
15.05 Закон є закон
15.10 Школа клоунів
15.25 Артмайдан
16.00 Україна сьогодні
16.30 Зірки «Утренней звезды»
17.00 Молодіжний канал. Музично-розважальна програма
17.55 Закон є закон

Студія «1 + 1»

18.00 Ігрове шоу «Ключі від форту «Буайар», 58-ма гра
19.30 ТСН: телевізійна служба новин
20.00 Програма «Імперія кіно» представляє Чарльза Бронсона у детективі «Пасажир дощу»
22.15 Гостросюжетний телесеріал «Поліцейський з Лос-Анджелеса». 25 с.
23.15 ТСН: телевізійна служба новин
23.30 Світ спортивних подій у програмі Сергія Полховського «Проспорт»

УТ-3

«ІНТЕР»

09.30 Інтерновини.
09.40 Ранкове ревю.
10.00 Прогноз погоди.
10.10 Дітвора.
10.40 Ранкова пошта.
11.15 Смак.
11.35 «Каламбур». Гумористичний журнал.
12.05 PRO UKRAINE.
12.35 Фільм-казка «Іван та Мар'я».
14.00 - 16.30 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
16.30 «Інтер» - анонс.
16.35 Мультколекція «Інтеркалу». «Довкола світу за 80 днів».
17.00 Міжнародна панорама. Аспекти.
17.15 Футбол. Огляд чемпіонату Англії.
18.00 Гумористичний серіал «Полуничка». «Боксерський дебют».
18.35 С. Крамаров і С. Фарада в народній комедії «Російський бізнес».
20.00 Інформаційна програма «Час».
21.10 Світове кіно. С. Сталлоне у пригодницькій комедії «Стій! Бо мама буде стріляти».
22.40 Інтерновини.
23.00 Брейн-ринг.
23.45 Модний час.
00.15 Музично-розважальна програма «Хіт-рік».
00.55 Прогноз погоди.

КДРТРК

09.05 За київським часом.
14.00 Єралаш.
14.10 Тема тижня.
14.30 Люди і долі.
15.00 Прелюдія.
15.30 Бумеранг.
16.00 Яблучко.
16.10 За київським часом.

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

7.00 Програма передач
7.05 Зоряна дорога
7.35 Дитяча програма «Антресолька»
7.50 СІТ
8.10 Пісня дня (гість програми)
8.15 Міські новини

КИЇВ

8.30 Ділові новини
8.45 Комп'ютер Х
9.00 Хрещатик
9.15 Медичний щотижневик
9.45 Що? Де? Почому?
9.55 В. Щербачов представляє...
10.25 Концерт Ю. Антонова
11.20 Нон-стоп рандеву
12.00 Вікно в Британію. Пожежник
12.15 А ми самі з вусами

ТЕТ

12.30 Світ людини. Медицина.
12.55 Кулінарні подорожі з Борисом Бурдою
13.10 Телесеріал «Інспектор Фрост»

> ***«Спортивне сузір'я»***
> ***Гордість українського спорту, боксери зі світовим ім'ям Віталій та Володимир Клички знову в ефірі телекомпанії ТЕТ у програмі «Спортивне сузір'я». Яскраві захоплюючі бої та бесіда з «зоряними» братами будуть, безперечно, цікаві всім шанувальникам спорту.***

14.10 Спортивне сузір'я
14.45 Десять хвилин на порожньому місці»
15.00 Це-Ми!
15.30 Телесеріал «Школа розбитих сердець»

КИЇВ

16.30 Комп'ютер Х
17.00 Т/с «9/1», с.3
18.00 Вікно в Британію. Закон і порядок
18.15 Муз. пауза
Міжнародна редакція представляє
18.30 Київ. Україна. Світ
19.00 Пізнай себе
19.20 Нон-стоп рандеву
19.40 Кіногороскоп

ТЕТ

20.30 СІТ
20.50 Пісня дня (гість програми)
21.05 Дитяча програма «Антресолька»
21.20 Міські новини
21.30 Деніел Льюїс у фільмі «Моя ліва нога»
23.25 Поп-стоп
23.55 Щоденник телефестивалю «Золота Ера»
0.25 Пост

ICTV

6.30 Музична програма «Хмарочос»
7.28 Миколина погода
7.30 Документальний серіал «Невідома Україна»: Фільми «Нові пани, нові холопи», «Згадаймо, братіє моя...»
8.00 Небо XX століття. Документальний серіал
8.30 Вечірні вісті (повтор)
9.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
9.30 Кіножурнал «Єралаш»
10.00 Фестиваль «Зірки «Утренней звезды»
10.30 «Час «Ч». Військовий тележурнал
11.00 «Шикуйся, шлягер!» Програма для військовослужбовців
11.30 «Красуня і чудовисько». Телесеріал
12.30 Крила
13.00 Валентин Щербачов представляє...
13.30 Суперболл
14.00 Формула-1. Кваліфікаційні заїзди
15.00 Спортивна атака
15.30 «Вольво» і «Вікінг-Моторс» представляють: Автоперегони
16.30 DCC представляє: Спортивний тижневик
17.30 «Червона рута-97» представляє: Гурти «Троє поросят», «Автентичне життя»
18.00 Документальний серіал «Невідома Україна»: Фільми «Темна доба», «За нашу і вашу свободу»
18.30 «Зелені гектари». Комедійний телесеріал
19.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
19.30 Неймовірна реальність
20.00 Фабрика снів
20.30 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)
21.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
21.30 «Брати». Прем'єра художнього телефільму. 3 серія
23.10 «Coca-Cola Мюзік» представляє: фестиваль «Phoenix». ч.1
0.00 «Небезпечна зона-1». Художній фільм
1.25 Програма передач на завтра

НЕДІЛЯ, 12 жовтня

УТ-1

07.30 Анонс
07.35 Гімнастика
07.45 УТН
08.00 Українське спортлото
08.05 Уік-енд. Негрес Верт
08.45 Футбол. Чемпіонат світу. Відбірковий матч. Італія — Англія
10.30 Шоу самотнього холостяка
11.00 Служу народу України
11.30 Сімейний лікар
12.00 УТН
12.15 Сто чудес світу
12.30 Д/ф «Іран. Автопортрет»
13.00 Монітор
13.30 Мультфільм на замовлення
14.00 Класік-прем'єр
15.00 УТН
15.15 Чарівний промінь
15.35 Секрети вічності
16.00 Канал «М». 2 ч.
16.30 Світова анімація. Мультфільм «Три мушкетери»
17.30 Фант-лото «Надія»
18.00 УТН
18.15 Від «Перехрестя» — до успіху
18.50 Х/ф «Дорога нікуди»
20.10 «П'ятий кут»
20.40 Вечірня казка
21.00 УТН
21.45 Х/ф «Гранд-Пардон». Фільм другий. «День розплати»
23.45 Спортарена
00.15 УТН
00.30 Анонс
00.35 Гандбол. Кубок європейських чемпіонів. Жінки. «Мотор» (Запоріжжя) — «Лютцелінден» (Гессен. Німеччина)

УТ-2

Студія «1 + 1»

07.00 Чак Норріс у серіалі «Уокер — техаський рейнджер». 27 с.
07.50 У світі пригод та фантастики: серіал для дітей «Джош Кірбі — воїн часу». 6 с.
09.15 Програма Кабаре-дуету «Академія» «Доброго ранку, країно!»

УТ-2

10.00 Телеанонс
10.05 Україна аграрна
10.20 Автошоу
10.45 Закон є закон
10.50 Т/ф «Осінні фарби гірського Криму»
11.00 Національний хіт-парад України. «Перший крок»
11.30 Недільна школа розваг
11.45 Закон є закон
11.50 Ранкова недільна проповідь
12.20 Богема
12.40 Мультфільм
12.50 Клуб Суперкниги
13.10 Музична пошта
13.40 Відкрита віза
14.00 Баскетбол. Чемпіонат України. «ЦСКА-РІКО» — «Біпа-Мода-СКА». У перерві: Закон є закон
15.30 Сюжети вільного міста
15.55 Закон є закон
16.00 Яхад
16.30 Надвечір'я
17.00 Молодіжний канал. Музично-розважальна програма
17.55 Прогноз погоди

Студія «1 + 1»

18.00 Новий пригодницький серіал «Геркулес: героїчні пригоди». 14 с.
19.00 Вечір зі студією «20-століття ФОКС»: програма Імперія кіно» представляє Сігурні Вівер у гостросюжетному фільмі «Чужий — 2»
21.00 Гумористична програма «Городок»
21.30 «Післямова». Інформаційно-аналітична програма Олександра Ткаченка
22.15 Чак Норріс у серіалі «Уокер — техаський рейнджер». 28 с.
23.10 Світ молодіжних спокус у програмі Сергія Лисенка «Термінал»

УТ-3

«ІНТЕР»

09.30 Інтерновини.
09.40 Прогноз погоди.
09.50 На перший погляд.
10.10 У світі тварин.
10.50 Фан-клуб.
11.10 Доки всі вдома.
11.45 Ранкова зірка.
12.15 Планета Здоров'я.
12.45 Підводна одіссея команди Кусто. «Ла-Манш: води незгоди».
13.30 Сміхопанорама.
14.00 - 16.30 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
16.30 «Інтер» - анонс.
16.35 Мультколекція «Інтеркалу». «Довкола світу за 80 днів».
17.00 Довгань-шоу.
17.35 Гумористичний серіал «Полуничка». «Феєрверк».
18.05 Пісня-97.
18.45 Уік-енд.
19.20 Джентльмен-шоу.
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Вісті тижня».
20.40 Прогноз погоди.
20.50 Суперфільм. «Особливості національного полювання».
22.45 Мелорама.
23.25 Футбольний огляд.
00.00 Прогноз погоди.

КДРТРК

09.00 За київським часом.
09.20 Єралаш.
14.00 Недільні зустрічі.
14.45 Київські мініатюри.
15.10 Постскриптум.
15.30 Людина на землі.
16.00 1000 мінус...

«ТЕТ» і «КИЇВ»

ТЕТ

6.25 Програма передач
6.30 Міські новини
6.40 Пісня тижня
6.50 Дитяча програма «Антресолька»
7.30 Телесеріал «Школа розбитих сердець»

КИЇВ

8.30 Стан справ
9.00 Комп'ютер Х

ТЕТ

9.30 Поп- стоп
10.00 Джинсовий денді
10.25 Мандрівка з «ЯНОЮ»
10.40 Світ електронних розваг
11.10 Дмитро Харитонов представляє: «Золотий будда»
11.40 Худ. фільм «Моя ліва нога»
13.30 Музичні розваги

КИЇВ

14.00 Тіп-Топ
14.30 Поїхали
14.55 Арт-афіша
15.25 Стиль життя — «The Natural Way»
15.55 Єралаш
16.15 Гарнізон

ТЕТ

16.30 Театр на долонях (Браво, 600-та вистава «За двома зайцями»)
17.00 Ім'я
18.00 Телесеріал «Школа розбитих сердець»
18.55 Крок перший, крок останній
19.05 Телесеріал «Робот-поліцейський»
20.00 Стиль від Ельзи
20.30 СІТ. Відлуння тижня
20.50 Пісня тижня
21.00 Нічь ковчег
КИЇВ
21.30 Що? Де? Почому?
21.40 Хрещатик
22.00 Х/ф «Мелодії Верійського кварталу»
23.40 Пізнай себе
0.00 Привіт... завтра. Т/с «9/1», с.4

ICTV

6.30 Несказане... або Дещо про кохання. ч.1 (ТК «Міст»)
7.00 Сторінками фестивалю «Мелодія» (ТК «Міст»)
7.30 Головне слово
8.00 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)
8.30 Фабрика снів
9.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
Волт Дісней представляє: 9.30 «Русалонька». Мультсеріал
10.00 «Велика гора» Художній телефільм. 1 серія
11.00 Фестиваль «Зірки «Утренней звезды»
11.30 «Зелені гектари». Комедійний телесеріал
12.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
12.30 Шлягер—бо шлягер
13.30 Пані. Все для жінок
14.00 Я народився восени. М. Шуневич. ч.1 (ТК «Міст»)
14.30 Несказане... або Дещо про кохання. ч.2 (ТК «Міст»)
15.00 Формула-1. Гран-прі Японії
17.00 Лего-експрес
17.45 Веселий ринок
Волт Дісней представляє: 18.00 «Русалонька». Мультсеріал
18.30 «Велика гора» Художній телефільм. 2 серія
19.30 «Красуня і чудовисько». Телесеріал
20.30 У вирі моди
21.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
21.30 «L-Models» представляє: Дні національної моди
23.00 Музична програма «Хмарочос»
23.50 Щоденник «Золотої ери»
0.20 «Небезпечна зона-2». Художній фільм
1.50 Програма передач на завтра

Бізнес-новини

Кабінет міністрів затвердив постанову «Про заходи щодо подальшого вдосконалення надання населенню субсидій для відшкодування витрат на оплату житлово-комунальних послуг, придбання скрапленого газу, побутового палива» та положення про порядок призначення таких субсидій. Цими документами, зокрема, заборонено вимагати від громадян подання документів, не передбачених положенням. Отже, громадяни мусять подати до відділів призначення субсидій заяву й відомості про забезпеченість житловою площею та комунальними послугами, склад прописаних у житловому приміщенні /будинку/, доходи кожного з прописаних згідно з формою.

Верховна Рада України продовжила термін отримання громадянами приватизаційних майнових і компенсаційних сертифікатів у відділеннях Ощадбанку до 31 грудня 1997 року. Це пояснюється тим, що, за станом на початок вересня, ПМС отримали лише 88 відсотків громадян, тобто більш як 6 мільйонів поки що не скористалися своїм правом.

Міністерство юстиції зареєструвало типовий договір /підготовлений Фондом держмайна/ купівлі-продажу пакетів акцій відкритих акціонерних товариств /ВАТ/, створених у процесі приватизації через комерційні конкурси. Згідно з ним акції від продавця до покупця переходять протягом трьох робочих днів після надходження коштів на рахунок продавця. Проте, якщо протягом 60 днів після укладення договору купівлі-продажу гроші так і не надійдуть, покупець мусить сплатити неустойку в розмірі 20 відсотків ціни пакета акцій, яка спрямовується органу приватизації. Типовий договір зареєстровано і для купівлі-продажу акцій ВАТ, створених у процесі приватизації через некомерційні конкурси.

Верховна Рада України внесла зміни і доповнення до Закону «Про податок на додану вартість», які, зокрема, передбачають запровадження до 1 січня 1999 року нульової ставки в оподаткуванні операцій з продажу електроенергії для населення та промислових споживачів. Крім того, на такий самий період від оподаткування звільняються товари критичного імпорту, роботи з будівництва житла. Загалом, за словами першого віце-прем'єр-міністра Анатолія Голубченка, запроваджені пільги зменшать надходження до бюджету на 1 мільярд 200 мільйонів гривень.

З 24 жовтня має набути чинності домовленість про припинення антидемпінгового розслідування США проти українських експортерів металу. Плановано, що щорічна українська квота на поставки сталевого листа до США становитиме 158 тисяч тонн за ціною від 367 доларів.

Розпорядженням голови Державної податкової адміністрації М. Азарова тимчасово призупинено застосування фінансових санкцій до суб'єктів підприємницької діяльності, які реалізують непродовольчі товари /крім підакцизних/ з лотків, автоцистерн тощо.

Соняшників у нас вистачає. Олії — ні. Коштів — тим паче

Реальні інвестиції

УКРАЇНА може щороку виробляти більш як 3 мільйони тонн соняшнику. Цьогорічний очікуваний урожай — 2,8—3,0 млн. тонн. Однак нині близько одного мільйона іде на експорт у вигляді непереробленої сировини, бо наявних переробних потужностей у країні недостатньо. Модернізація переробних потужностей нашої харчової промисловості — єдина можливість для держави стати виробником високоякісного кінцевого продукту, а не простої сировини, що експортується за кордон для переробки.

Наявність сучасних переробних заводів стане важливим чинником залучення додаткових інвестицій у виробництво готових продовольчих товарів, наприклад, майонезу, соусів, приправ. Компанії — виробники цих товарів мають бути впевнені в стабільності постачання потрібних компонентів, таких, як рослинні олії, перш ніж прийняти рішення щодо розміщення своїх виробників у тій чи тій країні або регіоні. Інвестиції у підприємства первинної переробки створюють необхідну основу для розвитку вітчизняної харчової промисловості.

Невдовзі поблизу Донецька, в Оленівці, має вирости сучасний олійно-екстракційний завод, який працюватиме на місцевій сировині. Про свої наміри інвестувати 40 млн. доларів у будівництво заводу заявила відома міжнародна компанія «Каргілл». Це буде відчутною підтримкою не лише вітчизняного переробника, а й місцевого сільгоспвиробника соняшнику.

Узагалі робота Донецького регіону з цією компанією може правити за взірець довгострокового співробітництва. Ще у 1995 році «Каргілл» побудував в області сучасний завод з виробництва соняшникового насіння, адаптованого до місцевих умов. Сьогодні донеччани постачають високоякісне насіння у 10 областей держави. Згодом у Донецькій області став до ладу завод з виробництва змішаних добрив. Не відстають від сусідів і дніпропетровці. Результат співпраці компанії та Інституту зернового господарства — нові гібриди кукурудзи, адаптовані до місцевих кліматичних умов і ґрунтів.

Як вважає заступник міністра АПК Віктор Привалов, у довгостроковому співробітництві зацікавлені обидві сторони. А головне, що реальні інвестиції дають змогу вітчизняному виробникові залишати додаткову вартість кінцевої переробки продукції в Україні. Отже, наша держава отримає максимальний прибуток з того величезного потенціалу, яким сьогодні володіє.

Курси гривні, встановлені Національним банком України 1 жовтня 1997 року до іноземних валют

Назва валюти	Офіційний курс
100 доларів США	186-80
100 німецьких марок	105-81
100 англійських фунтів стерлінгів	301-55
100 французьких франків	31-50
100 канадських доларів	135-38
1000 угорських форинтів	9-59
100 польських злотих	54-64
10000 румунських леїв	2-46
100 чеських крон	5-59
100 словацьких крон	5-49
10000 російських рублів	3-19
10000 білоруських рублів	0-49
100 молдовських леїв	40-43

Купіть собі трошки Криму. Початкова ціна — 1 гривня

Аукціони

9 жовтня у Керчі відбудеться аукціон, на якому покупцям запропонують 12 об'єктів малої приватизації та один об'єкт незавершеного будівництва. У жовтні має значно збільшитися приватний сектор у торговельній мережі міста: на відкритих торгах продаватимуть 6 магазинів, що зараз належать до комунальної власності. Це — великі приміщення і будівлі загальною площею від 245,9 до 936 кв. м зі стартовими цінами від 7 740 до 39 248 гривень. Більшість із них виставляється на торги без умов збереження спеціалізації. Учасники аукціону матимуть можливість придбати дві майстерні загальною площею 82,9 та 60,2 кв. м (стартові ціни — 507 та 530 гривень), два кафе — «Левада» та «Грильєтна» — загальною площею 252,8 та 47,7 кв. м (стартові ціни — 16 751 та 6 550 гривень), фотоательє площею 212 кв. м, початково оцінене у 80 гривень, та підприємство «Секунда» із загальною площею 38 кв. м та стартовою ціною 150 гривень.

Нового власника шукатиме також збудований на 27 відсотків магазин (загальна площа — 925 кв. м), початково оцінений у 1,01 гривні й розташований на Центральному ринку міста, що робить цей об'єкт особливо привабливим. Покупець довгобуду має завершити будівництво об'єкта 1 січня 1999 року.

10 жовтня в Євпаторії заплановано провести приватизаційний аукціон, де виставлятимуться 15 об'єктів комунальної власності міста. Потенційних покупців, безумовно, привабить широкий асортимент запропонованих до продажу лотів, адже нових власників шукатимуть дев'ять магазинів (шість продовольчих та три — промтоварних), чотири підприємства громадського харчування, приміщення магазину та складський комплекс. Діапазон стартових цін магазинів загальною площею від 187,9 кв. м до 1 383,4 кв. м дуже широкий: від 3 583 гривень — за магазин «Старе місто» до 65 818 гривень — за магазин «Екран». Не залишилося поза увагою організаторів торгів і громадське харчування. На цьому приватизаційному аукціоні покупцям запропонують також чотири кафе. У підприємців є можливість вибрати: від невеликого кафе-кіоску «Прибій» (площа — 12,1 кв. м, стартова ціна — 543 гривні) до окремо розташованого кафе «Юнга» (загальна площа 2 693 кв. м, стартова ціна — 75 650 гривень). Найбільший об'єкт, що виставляється на цей аукціон, — комплекс будівель складу АТП «Євпаторія» загальною площею 2 784 кв. м, початково оцінений у 80 148,9 гривень.

Більша частина лотів, виставлених на аукціоні **14 жовтня у Симферополі, організованому** Фондом майна АРК, — об'єкти незавершеного будівництва, що вже виставлялися на відкриті торги у вересні. Це — п'ять об'єктів, розташованих у Керчі та смт Леніно: два корпуси заводу «Альбатрос», Ленінський будинок електрозв'язку, промбаза, комплекс будівель міського молокозаводу. Всі вони мають високий ступінь будівельної готовності — від 36 до 72 відсотків — та невисокі стартові ціни: від 230 гривень — за корпус очисних споруд заводу «Альбатрос» до 5,1 тисячі гривень — за будинок електрозв'язку, що знаходиться у смт Леніно. Великі земельні ділянки, на котрих розташовані ці об'єкти, є додатковим стимулом для підприємців. Організатори аукціону продаватимуть також котельню заводоуправління будівельних матеріалів із загальною площею 852 кв. м та стартовою ціною 7 891 гривні, розташовану в Симферополі на земельній ділянці площею 0,12 га, та магазин «Політ» із площею 330 кв. м та стартовою ціною — 33 180 гривень, що знаходиться у м. Щолкіно Ленінського району.

У Полтаві продається готель

Управління комунального майна у м. Полтава призначило на 14 жовтня аукціон об'єктів комунальної власності, на якій виставляється три приватизаційні об'єкти.

Найдорожчий і найпривабливіший лот — готель «Театральний», розташований у центрі міста. Двоповерхова споруда загальною площею 3 357,3 кв. м із підвальним приміщенням, а також приміщеннями під кафе та перукарню на першому поверсі і підсобним приміщенням на території готелю (площа — 49 кв. м) початково оцінена у 593 354 гривні. Торги за приміщення магазину «Кооператор» загальною площею 1 346,6 кв. м (торгова площа — 409,6 кв. м; підсобні приміщення — 268,7 кв. м; підвал — 668,3 кв. м) почнуться з позначки 210 тисяч гривень. Обов'язковою умовою продажу аукціонних лотів є збереження профілю їх діяльності протягом п'яти років. Організатори відкритих торгів продаватимуть також павільйон загальною площею 109 кв. м за стартовою ціною 3 тисячі гривень. Майбутній покупець має відбудувати і ввести в дію пошкоджений пожежею об'єкт.

Заявки на участь в аукціоні приймають до 10 жовтня.

Додаткову інформацію можна одержати за телефонами у Полтаві: (05322) 7-43-73, 7-30-99.

Двісті тисяч пропозицій від двохсот тисяч підприємств

Нові технології

СЬОГОДНІ у київському Палаці спорту відкривається міжнародна виставка «Комп'ютер Експо/info NET» (3—7 жовтня), одним із учасників якої є вітчизняне ВАТ «Комінформсистема».

Увазі відвідувачів пропонується «Бізнесінформсистема» (БІС), котра дає змогу володіти повною інформацією про стан ринку товарів і послуг. Іншими словами, «БІС» містить узагальнені й оперативні дані, що дозволяють зробити зріз (аналіз) стану ринку будь-якої продукції-послуги з допомогою комп'ютера і модема. Користувач (підключившись як абонент), самостійно формуючи послідовність декількох запитань, на основі відповідей, що видаються миттєво, може отримати максимально можливу інформацію в галузі, яка його цікавить: за декілька хвилин знайти продавця-покупця; визначити конкурентів, встановити коло партнерів з поставки сировини та комплектуючих, визначити рівень цін, дефіцит (надлишок) продукції-послуг на ринку; підібрати транспортне підприємство; рекламувати своє підприємство і свою продукцію в Україні та за її межами; здійснювати адресне розсилання своєї реклами.

Крім того, абонент може розміщувати в системі дані про своє підприємство чи продукцію, а також іншу інформацію.

ВАТ «Комінформсистема» будує свою «Бізнесінформсистему» на принципі безплатного прийому від усіх зацікавлених підприємств прайс-листів необмеженого розміру. Для забезпечення доступу до інформаційних ресурсів необхідна телекомунікаційна підсистема («БІС» побудована на основі телекомунікаційної комп'ютерної мережі «СВІТ»). Абоненти мережі можуть скористатися інформацією 12 баз даних, кількість яких збільшується. Серед них можна виділити три групи: БД про підприємства; БД про стан ринку товарів та послуг, довідкові БД. Основні з них:

— «ПОПИТ-ПРОПОЗИЦІЯ УКРАЇНИ» — до 200 тис. актуальних пропозицій про продаж/купівлю/обмін продукції/послуг;

— «РЕСУРСИ УКРАЇНИ» — інформація про 108 тис. підприємств і організацій України та їх продукції;

— «БІЗНЕС-КАРТА УКРАЇНИ» — дані про 36 тис. активних підприємств України, сферу їхньої діяльності;

— «ІНОФІРМИ І ОФЕРТИ» — пропозиції зарубіжних фірм і дані про них;

— «ВИРОБНИКИ СНД» — інформація про 33 тис. підприємств і організацій Росії, Білорусії, Молдови та республік Середньої Азії.

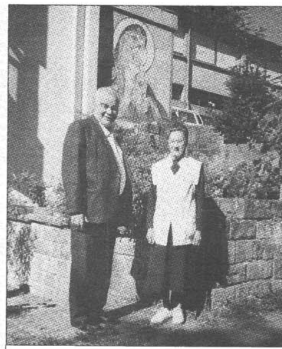
До виставки творці системи підготували новий вид послуг — надання можливості доступу абонента мережі INTERNET до одного із фрагментів «БІС» — інформації бази даних «ПОПИТ-ПРОПОЗИЦІЯ України». Це можливо через WEB-сервер за адресою: http://www. svit. kiev. ua. Сервер обслуговує клієнтів у двох режимах: демонстраційному і робочому. У найближчій перспективі — установка на WEB-сервер бази даних «ПОПИТ-ПРОПОЗИЦІЯ СНД».

Прайс-листи від усіх зацікавлених осіб для обробки і установки в БД «ПОПИТ-ПРОПОЗИЦІЯ УКРАЇНИ» приймаються безплатно:

по електронній пошті без обмеження кількості позицій, e-mail: postmaster@svit. kiev. ua;

по факсу (до 10 позицій) (044) 295-31-69.

Пастир українців Ельзасу та Лотарингії



Отець Павло із сестрою Іриною, яка живе і допомагає тут вже 32 роки.

Ельзаське селище Маквіллер, що за 70 кілометрів від Страсбурга, може похвалитися тим, чого немає у всій Франції та й, мабуть, у Європі. А саме — «Foyer ukrainien», дослівно — «Українське фойє», а зрозуміліше — «Українська оселя». Саме під такою назвою знають це місце українці, що живуть у Ельзасі та Лотарингії, та й багато хто в Україні і в усьому світі. А господарем тут — духовний отець тамтешньої української діаспори, греко-католицький священик Павло Когут: людина надзвичайної долі, глибокої віри та любові до Батьківщини — саме такі враження справляє він навіть і після нетривалого знайомства.

Ми з радником представництва України у Раді Європи Ігорем Мисиком приїхали у Маквіллер близько полудня. Отець Павло захвилювався: ви так швидко, обід ще не готовий... Не перейматися, як ми того просили, пригощанням він не міг: «Гість у домі — це ж Бог у домі!».

Українська оселя — два будинки з розписаними на українські та церковні мотиви стінами. Тут є спальні кімнати, їдальня, каплиця для подорожніх, в оселі зупиняються гості з України — переважно творчі колективи. Тут проводять літні канікули й діти прихожан отця Павла, адже — свіже повітря, поряд з будинком садок і город: яблука, сливки, помідори, квасоля та інша городина, навіть полуниці ще червоніли посеред вже трохи зжовклого листя — це у вересні! Все, як біля українських хат, от тільки земля тутешня більше нагадує сіру глину, і дивлячись на неї, розумієш, яке то багатство — наші чорноземи... І запитуєш — як опинився український священик у цьому далекому закордоні, як з'явився тут цей шматочок України?

На Захід — від фронту та радянської влади

Йшов 1944 рік, радянсько-німецький фронт підходив до Західної України. Було неспокійно: ловили «добровольців» для роботи на вермахт німці, не кращі перспективи обіцяв і прихід радянської армії. 18-річного Павла Когута, який вже мав змогу «помилуватися» у радянським «визволенням» 39-го року, і німецьку окупацію 41-го, те все мало приваблювало. Отож одного дня благословила його мати, і пішов він через ліс (а жив на опіллі) — на захід, від фронту, від фашистів і комуністів. Спочатку зупинився у Словаччині, на Пряшивщині, а коли фронт докотився й сюди, пішов далі — до Австрії. Тут і застав його кінець війни.

Що робити? Повертатися до рідних Конюхів на Тернопільщині Павло не збирався: був дуже добре начуваний, яке там ставлення до людей, що по волі чи без неї опинилися під час війни на Заході. А ще мав гіркі спомини про перше «визволення»: «Якщо поляки душили нас економічно, то радянські нищили фізично». Не минула чаша ця й молодшого Павлового дядька — Юрка: однієї ночі забрали і його. Тримали у Бережанській тюрмі, а як розпочалася війна, то в'язнів усіх замордували — не встигали вивезти. Знайшли згодом Юрка у ямі... Майже 50 років по тому, коли отець Павло знову потрапив на Батьківщину, перше, куди поїхав з дороги — на його могилу: дуже любив він свого вуйка.

Отже, вороття до рідної домівки не сталося. За допомогою української еміграції здобув Павло Когут середню освіту, потім вступив на політехнічне відділення Мюнхенського університету: полюбляв математику. Але, вирішив згодом, є науки для України важливіші — і пішов студіювати богослов'я. Німеччина, Голландія, знову Німеччина... Хотів був продовжити навчання, та владика сказав: ні, церква краще знає, де ти потрібний. А потрібен щойно висвячений священик був у Франції. Йшов вересень 1950 року. Йому купили квиток до Страсбурга, дали на дорогу 20 німецьких марок і сказали: «Тебе там чекатимуть, нададуть житло. Їдь!»

Мандрівка роками

Можливо, тоді стояв гарний вересневий день, як і той, коли ми гостювали у Маквіллері, а Павло Когут пригощав прекрасним ельзаським вином та смачним обідом. Можливо, день той був такий, але повоєнний світ — інший. «Труднощі, — казав, згадуючи ті часи господар, — я завжди любив, бо це —збагачення, досвід. І ніколи не поминав лихим словом тих, хто послав мене у цю дорогу — очевидно, що зробили вони те не від легкого життя...»

А сталося от що:

— Приїхав я обідньої пори до Страсбурга: худий, як тичка, у рясі. Виходжу з поїзда та й дивлюся навкруги: де ж ті, що мають зустріти?.. Анікого. Просидів на вокзалі до вечора, аж доки не зрозумів: ніхто по мене не прийде, та й приходити не мав... А повернутися ж не можу — немає грошей.





Оце і є «Українська оселя»

Вирішив іти до місцевого єпископа: він тут господар, нехай мені щось порадить. Приходжу — прийняв мене, як рідний батько, запросив на вечерю (чому я, чесно кажучи, дуже зрадів), на ніч відвів до помешкання, де ночували робітники.

Вранці я пішов шукати тих, до кого мене направили. Прийшов до міграційного відділку поліції: дайте, прошу, адреси українців. Спочатку відмовили: не маємо, кажуть, права робити це без згоди людини — такий закон. Врешті, відіслали назад до єпископа, щоб узяв довідку, що я такий-то. Отже, після всього дали кілька адрес співвітчизників: по нитці, зрадів я, і до клубка доберуся. І отут розпочалася моя мандрівка — не днями, тижнями чи місяцями, а роками...

... І пішов 25-річний отець Ельзасом і Лотарингією збирати свою паству, шукати українців. Від франко-люксембурзького кордону до франко-швейцарського: із торбою за плечима, на попутках, у дощ, мороз і спеку, ночував там, де заставала ніч, харчувався, чим доведеться. «Отак збирав я їх, а треба ж було ще подбати про приміщення для служби, а скільки народу жило нехрещеного, невінчаного, бо — війна! Та пересвідчився: віра й молитва — то велика сила, що де потреба найбільша — там поміч Божа найближча... Коли мандрував, то так зношував свої черевики, що, як кажуть, п'ятами по бруківці човгав — і як я тішився, коли прихожани підносили мені на свято нові! І так завжди — надходить свято, дарують мені шкарпетки, чи сорочку... Казав собі: не хочу бути багатшим від найбіднішого, а біднішим за інших не дозволить мені бути моя паства. Тепер я знаю усі їхні радощі й біди, і в кожній хаті почуваю себе, наче в рідній домівці».

... Коли настала «хрущовська відлига» і можна було отримувати листи з України, мама писала синові: «Як ти там, Павле, один, без рідних?..» Та він уже став не один: у Ельзасі й Лотарингії існувала зібрана ним велика українська родина...

«Оселя» народжувалася у роботі й піснях

Отож мета тих мандрів — не лише сповідати, хрестити чи вінчати. Об'єднати українську спільноту, вирвати дітей бодай на місяць-другий з тих підвалів та горищ, де переважно мешкали небагаті українські родини, навчити їх рідній мові, пісням, танцям — ось чого прагнув отець Павло. Збиралися, було, в чужому приміщенні, та сусіди нарікали на гамір: звісно, діти. Отож взявся він за те, що деякі скептики назвали «фантазіями отця Когута» — за побудову української оселі.

До старовинного Маквіллера українці прийшли у травні 1955-го: з півтора десятка добровольців, молодих хлопців та дівчат на чолі зі своїм пастирем. За основу для втілення «фантазій» мали руїну будинку, без вікон і дверей — «таке собі постраховище на краю села». Французи зустріли стримано: що за люди з незнайомою мовою, що їм потрібно?.. Але усіляка насторога зникла, як тільки місцеві побачили прибульців за роботою. Трудилися важко, наче прокляті, і вперто, наче затялися. Але — дивно! — після тяжкої праці збиралися увечері навкруги багаття й співали гарних мелодійних пісень. Так українці здобули симпатії у місцевого населення: і ті, хоч і самі не розкошували, ділилися хто картоплею чи морквою, хто мукою чи м'ясом. Дружина мера мала машину для прання, отож прала робітникам одяг. А освячення «Foyer ukrainien» відбулося у 1964 році і стало великим святом не лише української громади, а й усього селища.

Аргумент для французького інспектора

Відтепер українська дітвора з тамтешньої діаспори мала де провести канікули. Розв'язалося й фінансове питання: за французькими законами діти з багатодітних родин чи з сімей, де батьки мають невеликі заробітки, можуть отримати від держави цільові кошти на літній відпочинок, отож саме ці гроші й витрачалися для їхнього утримання в українській оселі. Щоправда, держава має право перевіряти, як ті кошти використовують. Через це, розповідає отець Павло, стався один цікавий випадок:

— Річ у тім, що я запровадив для дітей правило: в оселі говорити лише рідною мовою. І от одного разу приходить француз-інспектор з департаменту у справах молоді і спорту: перевірити, що ж тут діється. Підійшов до дітей, спостерігає, як вони грають у народні ігри, співають українських пісень. І питає: «А ви що, не знаєте французької мови?» «Знаємо», — кажуть. «А чому ж не розмовляєте?» — «Бо отець нам заборонив...»

Французові (та ще з Ельзасу!) таке сказати — вогню насипати. Він підскочив — і біжить до мене: як ви смієте?! Поясню, що моя мета — встановити контакт між дитиною та батьками, а якний може бути контакт, коли дитина не знає батьківської мови... Та бачу — він того й не слухає, буде біда. І тоді мені прийшла одна думка, сказав йому: «Нещодавно французькі діти були хто де: в окупації, на чужині — то чи зле велося, коли вони говорили між собою рідною мовою?»

Більше інспектор не сказав ні слова: мовчки підписав документ. З того часу й донині жодних інспекцій в нас не було. Ніхто не питає, якою мовою тут говорять...

А в «Українській оселі» побували українці з усього світу. У 70-му році відвідав отця Павла покійний глава греко-католицької церкви блаженнійший Йосип Сліпий...

«Що станеться з оцим надбанням?»

Отцю Когуту йде 72-й рік. Турбує серце. «Вже кілька разів, — каже, — стояв я під брамою святого Петра, але поки що не пустив до себе. Маю трошки журбу, бо коли Господь Бог дасть-таки якусь розв'язку і я закрию очі — що станеться з оцим надбанням?»

Це — про українську оселю. Та поки що отець Павло будує нові плани. «Хочу, — ділиться, — запросити сюди з України дітей, які вивчають французьку мову. Щоб приїхали, наприклад, у місяці травні й походили до французької школи. А якби ще й у французькій родині пожили — уявляєте, яка то користь!»

... Насамкінець говорили про події в Україні: політику, релігію, новий закон про вибори: «Дуже люблю, коли приїздить хтось з України, приносить мені вістку». Отець Павло Когут молиться і за Президента, і за народних обранців: вони, каже, несуть відповідальність, їх треба підтримувати молитвою. Молиться за Україну.

До уваги наших чиновників

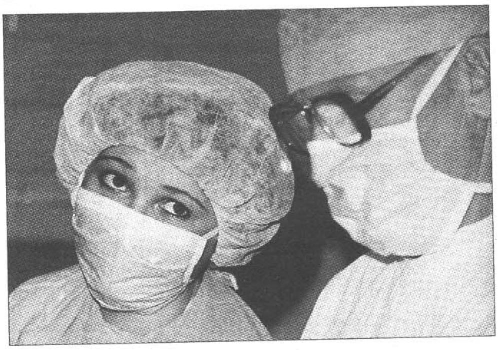
Володимир Яворівський говорить, що про життя отця Павла Когута можна писати роман. Мабуть, що так: його доля така складна й цікава, його філософія така світла й насичена християнським добром, його внутрішній світ такий глибоко духовний, що передати усе це багатство в одній публікації складно. А насамкінець хочеться сказати, на жаль, про неприємне...

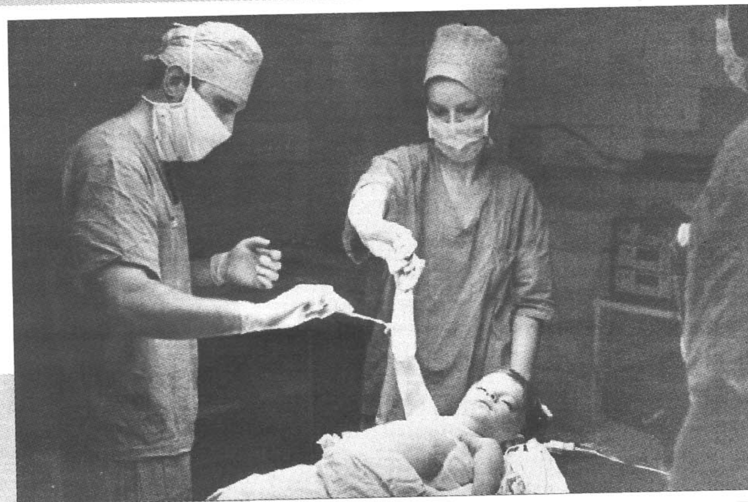
Як, зокрема, могло статися, що отець Павло не отримав запрошення на Всесвітній форум українців? Чи, може, не заслужив такої честі? Схоже, саме так вирішили наші чиновники, адже навряд чи вони не знають, що є у Франції отець Павло Когут. Бо надто багато людей, і серед них досить відомих, побували вже у Маквіллері. Втім, якщо ж, раптом, у певному відомстві існує проблема з поінформованістю — буде приємно, коли ця публікація чимось допоможе.

І ще одне: отець Павло хотів було приїхати в Україну, але... У консульському відділі нашого посольства у Парижі вимагають запрошення. «Це здивувало: у мене в паспорті написано, що я роджений в Україні, і щоб я до батьківської хати їхав на запрошення — це, знаєте, якась аномалія», — розповідав він. І запитував: «Як ви гадаєте, чи зміниться ставлення Української держави до діаспори, чи цікавитиметься хтось нами?..»

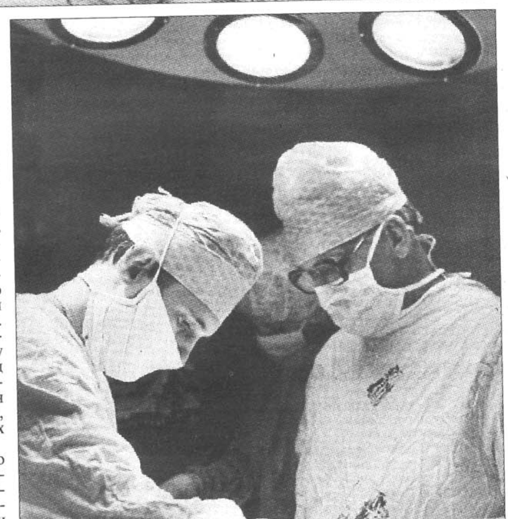
Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

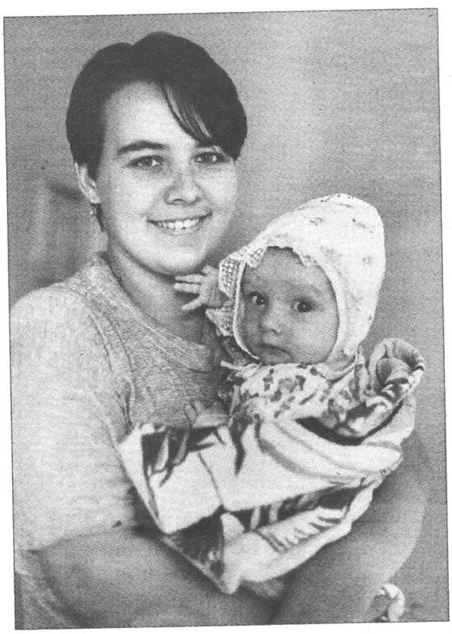
Маквіллер—Страсбург—Київ.





Серце! Тобі ж не хочеться спокою?..





Принаймні п'ять останніх років Україну і світ дивують кардіохірурги дитячих відділень Інституту серцево-судинної хірургії. Тут роблять операції складніші, ніж пересадка серця! І кому? Дітям, що тільки-но з'явилися на світ і мають вроджені вади серця. У 1992 році в інституті М.Амосова з ініціативи його директора Геннадія Книшова бригади лікарів з відділень хірургії дітей молодшого віку і новонароджених почали виїздити на навчання в США, Англію, Австрію. На сьогодні зроблено близько 500 операцій малюкам віком до року. Взагалі ж у нашій країні щороку народжується від чотирьох до семи тисяч дітей з уродженими вадами серця. Кожне друге дитя вмирає, не доживаючи до місяця. Але, на щастя, з'явився шанс рятувати таких малюків.

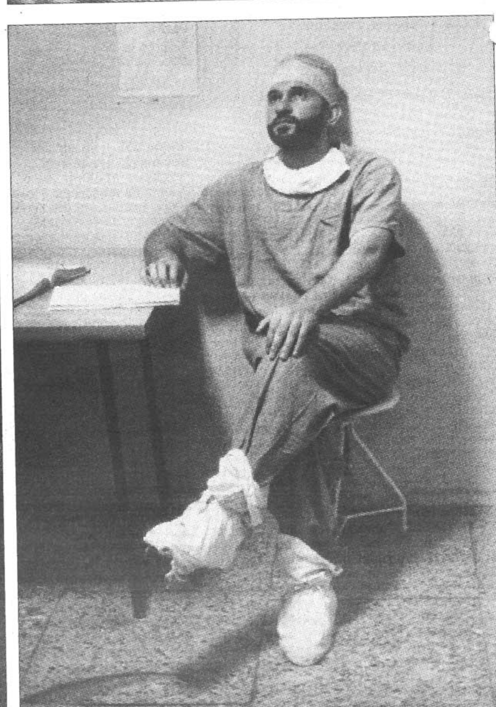
— Оперуємо з колегами з ранку до пізнього вечора, —говорить один із ведучих кардіохірургів відділення Борис Тодуров. — Трапляється, й за межами столиці. Впевнений: якщо в перші тижні чи місяці виправити вади в дитячому серці — буде жити здоровим.

В інституті живуть за мірками всесвітньо відомих кардіохірургів: щоб не втратити кваліфікацію оперують 5 — 6 разів на тиждень. Скільки їх було в того ж Тодурова за 10 років практики! А скільки врятованих сердець! Він і його колеги підрахунками не займаються. Вони роблять унікальні хірургічні корекції, яким дивується весь світ.

Іван ІЛЛЯШ.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.





«Ньюкаслу» пощастило вирвати нічию



Футбол. Ліга чемпіонів. Групові турніри.

А. «Боруссія» (Німеччина) — «Спарта» (Чехія). 4:1. «Парма» (Італія) — «Галатасарай» (Туреччина). 2:0. **В.** «Фейєноорд» (Нідерланди) —«Кошіце» (Словаччина). 2:0. «Манчестер Юнайтед» —«Ювентус» (Італія). 3:2.

С. «Барселона» (Іспанія) —«Ейндховен» (Нідерланди). 2:2. 1:0 Луїс Енріке, 61, 1:1 Коку, 70, 2:1 Луїс Енріке, 74, 2:2 Мьоллер, 86.

«Динамо» (Україна, Київ) — «Ньюкасл Юнайтед» (Англія). 2:2 (2:0).

1:0 Ребров, 4, 2:0 Шевченко, 28, 2:1 Бересфорд, 78, 2:2 Бересфорд, 85.

«Динамо»: Шовковський, Лужний (Беженар, 42), Головко, Ващук, Дмитрулін, Косовський, Шевченко, Ребров, Гусин, Хацкевич (Радченко, 74), Белькевич (Михайленко, 68).

«Ньюкасл Юнайтед»: Гівен, Бартон, Бересфорд, Бетті, Пікок, Лі (Кецбая, 46), Бернс, Асприлья (Томассон, 28), Гіллеспі, Ватсон, Альбер.

Попереджено Асприлью (13), Гіллеспі (81).

Судді: Петер Міккельсен, Йєнс Ларсен, Торбен Сіерсен (Данія). Делегат УЄФА Міхал Лісткевич (Польща).

1 жовтня. Київ. НСК «Олімпійський». 100 000 глядачів.

	В	Н	П	М	О
«Динамо»	1	1	0	5-3	4
«Ньюкасл»	1	1	0	5-4	4
«Барселона»	0	1	1	4-5	1
«Ейндховен»	0	1	1	3-5	1

Є у шахістів такий термін: нереалізована перевага. Щось подібне сталося під час київського матчу. Втім, перш, ніж перейти до розповіді про цей надзвичайний і винятково змістовний поєдинок, скажу про інше. Незважаючи на результат, а він цілком пристойний, мільйони людей мали справжнє свято і величезну насолоду. І велике спасибі за це насамперед динамівцям, ансамбль яких з кожним матчем стає бойовитішим, згуртованішим, цільнішим. А його клас поступово піднімається до найбільших висот. Недарма такий відомий і авторитетний клуб, як «Ньюкасл», вважає за щастя здобути очко в Києві.

Звичайно, не все ще зроблено. Але невпинний рух до прогресу важко не помітити.



Скажіть, а що важить заповнений по вінця стотисячник? А потужна і стрімка людська хвиля на трибунах, яка за своєю енергетикою, переконаний, варта сотні дев'ятих валів на морі? Либонь, оце і є велике і радісне футбольне свято. Через що люди «божеволіють» від футболу. Для повного щастя нам з вами не вистачило одного — перемоги. Цілком заслуженої. Але не сумуватимемо.

А тепер пригадаймо разом, як розвивалися події на смарагдовому полі нашого головного стадіону. Вже перша стрімка атака киян, яку провели Хацкевич — Шевченко — Ребров — Шевченко, завершилася кутовим. Гості вочевидь приголомшені таким початком. А ще через кілька хвилин хвацька компанія Ващук, Белькевич і Ребров примушують здригнутися стотисячник і всю Україну, яка сиділа біля телевізорів. В'юнкий Ребров, скориставшися бездоганною передачею білоруського сябра, «пробив воротаря» підступним ударом.

6-та хвилина. Першу спробу атакувати Асприльї досить упевнено згасили Шовковський і захисники. Наші пресингують по всьому полю. І мають певну перевагу у швидкості. Тоді подумалося: вистачило б сил на весь поєдинок. І така думка спала не випадково. Адже динамівці — бійці на трьох виснажливих фронтах.

16-та хвилина. Асприлья, нарешті, показав, чого він вартий. Обіграв трьох захисників, вирвався на ударну позицію. Точно і досить сильно пробив. Але Шовковський взяв м'яча. Щоправда, трохи раніше цей блискучий форвард отримав жовту картку. І це вже примушувало його діяти обережніше. Але йому не судилося довести поєдинок до кінця. Як пояснив після матчу наставник гостей Кенні Далгліш, далася взнаки стара травма. «Шоколадного» Фаустіно вже замучив пах.

Саме тієї миті, коли знаний форвард залишав поле, динамівці вдруге примусили трибуни вибухнути. Знову Белькевич продемонстрував талант підносця снарядів. А Шевченко з правого флангу діагональним ударом низом вразив дальній кут.

30-та хвилина. Кияни мали нагоду збільшити рахунок, коли все той Белькевич здалеку пробив по порожніх воротах, які необачно залишив Гівен. Але гостей виручив, як і належить йому, останній захисник Пікок.

За час, що залишався до перерви, наші настрахали англійців штрафним, який добре виконав Косовський. А потім він же, здійснивши фланговий прохід, віддав чудовий пас на Реброва. Але Сергій проскочив повз м'яча.

Лише на останній хвилині тайму гості подали свій перший кутовий!

Після відпочинку, попивши чайку, мінералки, поспілкувавшися зі своїм тренером, футболісти «Ньюкасла», зрозуміло, помітно активізувалися. Але динамівці цілком упевнено захищалися. І, діючи від оборони, гостро контратакували. А потім і знову взяли до рук ініціативу.

І нічого, як кажуть, не пророкувало грози. Адже небо нашої спільної радості було безхмарне. Гості вкинули аут. М'яч закрутився у штрафній киян. І йому дав раду Бересфорд, який в частоколі ніг знайшов шпарину. Звичайно, цей успіх був великим стимулом для британців. А за п'ять хвилин до фінального свистка красуня-доля подарувала смачний «поцілунок» у самісінькі вуста хлопцям з Альбіону. Якийсь нелогічний, до болю прикрий для української команди рикошет, і перемога вислизнула, мов мило з мокрих рук.

— Мої підопічні продемонстували характер, —прокоментував хід боротьби Кенні Далгліш. —Поступаючись двома м'ячами, вони знайшли сили і витримку вистояти і врятувати матч. Тим більше у грі з таким серйозним клубом, який є основою національної збірної України, тому на легку прогулянку не сподівалися. Не сподівалися, якщо відверто, на такий невдалий перший тайм. Але грали так, як дозволяв це нам робити суперник.

—Та, коли відверто, чи сподівалися на порятунок після двох «пробоїн»? Чи не вважаєте, що нічия для вас — велике щастя?

—Поклавши руку на серце, скажу, що наша команда цілком заслужила цей результат, адже не піднімала білого прапора до останньої миті. Дуже нам допоміг своєю активністю грузинський форвард Кецбая. Тімур обов'язково гратиме в «основі» і буде в ній головним виконавцем.

Валерій ЛОБАНОВСЬКИЙ:

—Насамперед скажу, що грою в цілому задоволений. До речі, такої самої думки про «Динамо» і делегат УЄФА. Він сказав: «Вчитимемося у вас». А от результат, якщо відверто, нелогічний. І коли пан Далгліш казав, що його команда виявила характер, згодний. Але окрім цього, я нічого не побачив. Він справедливо зазначив, що футбол є футбол. Звичайно, мали стільки моментів і не реалізували їх. Прикро. Через грубі помилки захисників і погану гру на другому поверсі пропустили два м'ячі. Щастя сьогодні було на боці «Ньюкасла».

—А чому замінили Хацкевича і Белькевича, які грали досить успішно і корисно?

—Вони зазнали травм, і ми вирішили не ризикувати.

Валерій Васильович також сказав, що позначилася відсутність Калитвинцева і Максимова, які пропускали гру через жовті картки. Але на тривалому турнірному шляху втрат не уникнути. І команда, яка ставить перед собою високу мету, повинна це передбачити.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімках: дуель Шейя Гівена і Сергія Реброва; за мить після удару Андрія Шевченка м'яч опиниться у воротах.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША та Сергія КОВАЛЬЧУКА.

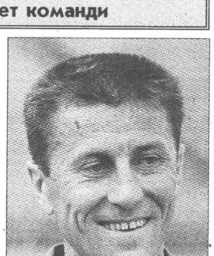
Тепер і в гостях сміливі

Міні-портрет команди

Тернопільська «Нива» рідко кому дарує очки на власному полі. Вдома для неї авторитетів не існує. Недарма ж бо і київське «Динамо» у другому колі попереднього чемпіонату склало зброю у Тернополі.

Але от на виїзді з командою раніше творилися дива. Невідь куди зникав отой войовничий запал, агресивність, жага боротьби. Як розв'язати проблему, не знав навіть наставник колективу Ігор Яворський, який донедавна сам виходив на поле у складі клубу і частенько забивав голи.

Однак розпочався новий чемпіонат, і тернопільська команда приголомшила і суперників, і вболівальників новою манерою поведінки саме на чужих полях. Сталося те, про що мріяли не один рік прихильники «Ниви»: вона здобуває очки і на виїзді. І головне — святкує перемоги. Упевненіше почуваються



на полі Ігор Біскуп, Валентин Грегуль, Богдан Самардак, Микола Закотюк, Сергій Турянський, брати — Таріел і Автандил Капанадзе — бойове ядро основного складу, новачки —Андрій Кирлик та Віталій Первак. І «Нива» одразу пішла вгору.

—Важко пояснити головні причини цих перетворень, — сказав мені Ігор Яворський після матчу його підопічних у Києві проти ЦСКА, який завершився бойовою нічиєю. А гості в ньому мали принаймні чотири моменти забити. — Либонь, причин отих — кілька. Як на мене, згуртованіший став наш колектив. Зростає майстерність гравців. Та й досвіду вони вже набралися вдосталь. Але не думайте, що «Нива» має достаток. Навпаки. Вона — одна з найбідніших команд у вищій лізі. Щоразу для виїзду на календарну зустріч шукаємо кошти.

—Що ж, кепсько. Адже без необхідного фінансування сьогодні важко вижити футбольним клубам і особливо у вищому класі. Однак, можливо, маєте хоч якісь перспективи на поліпшення ситуації?

—Наша область, як відомо, не має потужних фабрик і заводів, котрі могли б узяти нас під своє крило. Але Тернопільщина — знаний сільськогосподарський край. Тепер піде цукор, зерно. Можливо, і нам щось перепаде від осіннього пирога. Принаймні, голова облдержадміністрації Богдан Бойко обіцяв підтримку нашому колективові. Спасибі йому і на доброму слові. Стосовно поліпшення матеріальної ситуації, то, як кажуть, поживемо і побачимо. За позитивного рішення взимку, під час перерви між колами чемпіонату, зможемо довкомплектуватися. Тоді, звісно, й дихатиметься легше.

—І поборетеся за найвищі місця?

—Керівництво клубу надзавдань перед нами не ставить. Навіть про конкретне місце мова не йде. Просто треба боротися не шкодуючи живота в кожному поєдинку, щоб приносити радість нашим численним прихильникам. Щирих друзів у нас, слава Богу, вистачає. Тому ми й викладаємося щоразу сповна. А яке місце посядемо в підсумку? Гадаю, пристойне...

В. Б.

На знімку: у Ігоря Яворського непоганий настрій.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Ой, якби ж то не поразка...

Чемпіонат України. Вища ліга. Пропущений матч 7-го туру: «Чорноморець»—«Таврія» — 1:2. Одеса. 1 жовтня. 12 градусів. 1500 глядачів. Голи: 1:0. Гусейнов, 26 з пенальті, 1:1. Скоропад, 78 у власні ворота, 1:2, Гайдаш, 88.

У цьому матчі Гусейнов перший із гравців України, що виступали в національних чемпіонатах, забив 100-й гол. Та це свято для форварда було потьмарене поразкою «Чорноморця» у рідних стінах. Коли матч наближався до кінця і всі налаштувалися дивитися гру «Динамо» з «Ньюкаслом», Скоропад зрізав м'яча у власні ворота. А тоді найкращий нападник «Таврії» Гайдаш захопив зненацька оборону господарів. На гол у відповідь «Чорноморцеві» просто не вистачило часу.

До речі, це восьмий гол Гайдаша, і за результативністю він наздогнав А. Капанадзе і Реброва.

А ми все одно вітаємо Тимерлана Гусейнова з першою сотнею «українських» голів і гадаємо, що клуб найкращих бомбардирів України матиме його ім'я.

Цього разу лідер не змінився

Першість України. Перша ліга. 16-й тур: «Зоря»—«Хімік» — 3:2. «Авангард-Індустрія»—«Металіст» —0:0. «Кремінь»—«Верховина» — 2:1. «Поліграфтехніка»—ФК «Львів» — 0:0. «Нива»—«Шахтар» —5:2. «Полісся»—«Сталь» — 2:1. «Десна»—«Нафтовик» — 1:1. «Металург»—«Буковина» — 1:1. СК «Миколаїв»—«Волинь» — 2:0. Матч «Динамо-2»—«Явір» закінчився вчора, коли номер газети було підписано до друку.

	І	В	Н	П	М	О
СК «Миколаїв»	15	10	4	1	34-8	34
Нива	15	10	3	2	31-9	33
Динамо-2	12	9	2	1	23-6	29
Сталь	15	9	2	4	39-20	29
Металіст	15	8	5	2	28-10	29
Нафтовик	16	8	4	4	22-21	28
ФК «Львів»	15	8	3	4	29-12	27
ФК «Черкаси»	15	7	4	4	19-18	25
Металург	15	7	2	6	19-21	23
Буковина	16	6	4	6	14-18	21
Явір	15	6	2	7	17-17	20
Волинь	16	5	5	6	19-20	20
Полісся	15	6	1	8	20-29	19
Десна	14	4	5	5	15-19	17
Зоря	16	4	5	7	18-32	17
Кремінь	16	4	2	10	14-25	14
Поліграфтехніка	14	2	7	5	8-14	13
Верховина	15	3	3	9	17-29	12
Авангард-Індустрія	16	2	3	11	7-30	9
Хімік	15	1	2	12	10-36	5

«Скільки днів прожила — стільки і пісень знаю»

Так каже 91-річна жителька волинського села Топільне Марія Михайлівна Калапуша, яка вже багато років найстаріша учасниця народного самодіяльного фольклорного гурту «Топільнянці»



(Початок на 1-й стор.).

В один із осінніх днів ми приїхали в село Топільне, щоб зустрітися з Марією Калапушою. Сільський хлопчина сказав:

— Прямо цією дорогою йдіть, а коли побачите біля дверей старої хати велику березу, то там живе бабуся Марійка, яка вміє найгарніше співати... Але шукайте її в полі, вона в хаті не сидить...

Справді, ні в хаті, ні на подвір'ї її не було. Сусідка, побачивши нас, показала рукою в поле:

— Почекайте хвилинку, ось вона вже йде...

Сільськими городами до нас наближалася, заклавши одну руку за спину, маленька жіночка. На хвилинку зупинилася, придивилася, хто це стоїть на межі її городу, і заспішила.

— Ви до мене приїхали? — запитала, так само пильно вдивляючись. — Начальнички мої дорогенькі, а я все в полі та в полі. Коли щось роблю, то ніякі хвороби мене не беруть. За хатою тридцять п'ять соточок поля маю. Я саме земельку обробляю, картоплю вже викопала, бадилля прибрала... Прийде зима, а моє поле чистеньке і гоже сніг прийняти.

А на городі — гарбузи, кукурудза, соняшники... Тремтить на осінньому вітрі позолочене листя вишні. Розплетені березові коси-віти у віконечка старенької хати заглядають. На призьбі кіт мружить очі. Марія Михайлівна запрошує нас в оселю.

— Поруч зі мною Костя живе, син мій, — розповідає старенька. — 36 літ робив шофером, захворів. Скільки діточок у мене? Син Костя і дочка Ольга. Зараз скажу, нехай порахую... То, соколики мої, так буде. У Кості — дві донечки і синок, у дочки — три сини. То буде шість онуків. А в доччиного сина — четверо дітей. Моя правнучка Тетянка вчиться в Луцьку. В мене вдалася. Гарний голос має, на бандурі грає, пісні запам'ятовує. Скажу вам, що пам'ять у мене, дай Боже, молодому. Ви мені пісню заспівайте, а я запам'ятаю слова.

— Маріє Михайлівно...

— Начальнички мої ріднесенькі, ви мене називайте по-сільському — бабусею. Бо я вже багато років прожила на світі. Тільки ви не кажіть, що мені дев'яносто чотири роки, то так захотіли в Луцьку, щоб я була старшою. Хіба мені шкода, коли так начальники хочуть. Слава Богу, дев'яносто один рочок прожила, а ще на світі повеселитися хочу. Була дівчиною, жінкою, бабусею, стала прабабусею, а співати і танцювати хочеться. Слух у мене добрий. Прийду в церкву, чую — не так хтось ноту тягне... Аж душа заболить.

Очі в Марії Михайлівни великі. Руки маленькі, сухенькі, просто дивно, як вона ними городника тримає. І то ж так день у день, з року в рік: робота в полі, біля хати, а вечорами — на репетиції. Скільки пам'ятає себе, то співає і танцює... Після нелегкої роботи.

— А скільки пісень знаєте?

— О Господи, то де я можу вам сказати! Скільки днів прожила, то стільки і пісень знаю. Ще бабусині пам'ятаю. Звали її Агафією. Мені дванадцять років минуло, коли бабуся вибирала коноплі, а я в лісі під дубами пасла свині. Принесла вона мені обід — борщ і сметану, а ще — грушки. Ми їх гниличками називали — дуже смачні... Хіба то нині біда? Хто ті гнилички тепер їсть? Цукерків, яких хочеш. А коли я поїла, то бабуся мені заспівала: «Ой, вийду я на ту гору, де пасла телятка, ой, там мого милого стоїть хатка. Його хатка за горою, моя — за другою, чи тужиш, мій миленький, як я за тобою...»

Марія Михайлівна співала нам. Легенько тремтів її голос... А може, то нам так здалося, бо за вікном тремтіло листя білої берези, а неподалік шелестіли сухі стебла кукурудзи. В кімнату зазирнув син Костянтин. Старенька повернула голову.

— То мої гості, — сказала про нас. — Я для них співаю.

І повторила ще раз: «Чи тужиш мій миленький, як я за тобою...»

Жінка витерла на щоці набіглу сльозу, якось зніяковіла, не сказала, а болісно проспівала:

— Чоловік мій Олександр з війни не вернувся. То я без нього вдовувала, дітей доглядала, коли сумно бувало, то піснею журбу розганяла... І нашого Тараса Шевченка вірші читала. Мені ще мама подарувала «Кобзаря», я цю книжку тримала за пазухою, вчила напам'ять вірші. Хочете, вам прочитаю?

І Марія Михайлівна читала нам Шевченка, розповідала про Пушкіна і Лермонтова. І навіть про те, як артисти з Америки запрошували її поїхати за океан.

— Та навіщо мені чужа земля, коли в мене є Україна. Подивіться, як у нас гарно... А я ту красу на рушниках вишивала, на сорочках гаптувала. За своє життя вишила 86 рушників, всіх їх добрим людям роздарувала, щоб мої топільнянці мене пам'ятали. Добрий зір маю. Коли мені минуло сімдесят, викинула окуляри. Тепер дайте мені найдрібнішу голочку і найтоншу ниточку, то я побачу. І все святкове вбрання сама собі вишивала. Я вам його покажу. А вбрання моє ще дівоцьке...

Сухенькі руки викладали на стіл вишиті сорочки, запаски... Цим виробам із саморобного полотна — 60 — 70 років.

— Свої дівоцькі коралі я позичила внучці, то їх вам не можу показати. А вони в мене гарні, у п'ятнадцять рядочків. А колись мала їх у тридцять рядочків. Коли виступаю на концертах, то одягаю. Тепер таких гарних нема. Святкувала Україна шість років незалежності, то я в Луцьку на концерті виступала, коралі одягала. Таке велике свято, думаю, взую туфлі, що на смертну годину приберегла. Давно вони в мене лежать. Перед виходом на сцену відклеїлася підошва. І така обида... Але я виходжу. А тут музика... Ех, думаю, лихо з тією підошвою, якщо вже відлетить, то в руки візьму, перед народом вибачуся. Душа від музики веселіє... «Дударики ви мої, дударики... Їдуть, їдуть дударі...» І пішла я співати та пританцьовувати. А в залі —оплески. Не відлетіла підошва. Але туфлі пропали. То я б іще одні купила, коли б то мені вчасно пенсію дали. Ви не знаєте, коли ту пенсію даватимуть? Я їсти все своє маю, але щось взутися купити треба. Хліб сама печу. Мене по телевізору знімали, щоб показала, як у давнину хліб пекли. Я завжди під хлібину рушник кладу, зверху його обгортаю... Але тяжко мені тісто місити, силоньки бракує. Маю на господарстві три курочки, собачку і котика. Скажу ще вам тихенько, що молодих людей люблю, до них горнуся. У нашому сільському фольклорному ансамблі є хлопчики та дівчатка, молоді жіночки та чоловіки. Мені з ними приємно побалакати. Ото як з вами, лебедики мої, так людей люблю, до них притуляюся... То вам ще заспівати?

Велике і тяжке життя випало на долю Марії Михайлівни. Можна тільки подивуватися, порадіти, що тяжка робота не зробила її грубою, не зчерствила душу, а додала кмітливості, вправності. І ясний розум з роками не притупився. І любов до рідного села, його людей, прабатьківської землі, України, пісні, народного обряду.

Коли ми запитали, чи дивиться Марія Михайлівна телевізійні передачі, то вона нам таке сказала:

— Пробачте, ріднесенькі, але таких сороміцьких кін не можу дивитися. То де можна таке виносити на люди! Може, коли побачите американського царя, то попросіть його, щоб на нашу Україну з його країни таких сороміцьких кін не завозили, нашим дітям не показували. Я-то знаю, що молодим — молоде... Але то завжди було гарно-красно, коли дівчина росла соромливою, а хлопець — поважно статечним...

З нами був фотокореспондент волинської газети «Віче» Василь Кузьмін. На наше прохання Марія Михайлівна Калапуша одягнула вишивану сорочку, камізельку, вийшла на вулицю, щоб сфотографуватися.

— Вибачте, лебедики мої, що взула тапочки, — прошепотіла соромливо. — Немає туфлів, порвались, а нових ще не купила. Але ви не журіться — я і в тапочках потанцюю...

Богдан БЕРЕКЕТА,
Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

Волинська область.

Фото Василя КУЗЬМІНА.

Вічна молодість класики

НА ВЕРШИНІ творчості зустрічає своє 60-ліття симфонічний оркестр Кримської державної філармонії. За визнанням фахівців — відомих музикантів, це один з кращих сучасних творчих колективів не лише України, а й Європи. З ним грають видатні музиканти, співають зірки оперної сцени, за диригентський пульт стають відомі майстри з різних країн.

А починалися його перші свята музики в Масандрівському парку з виконання простеньких танцювальних мелодій, доступних для сприйняття відпочиваючого тоді в ялтинських здравницях робочого люду. Організатором оркестру став випускник Харківської консерваторії О. Тах. Бувало, диригував ним і Натан Рахлін. Згодом з'явився і зведений хор, з яким часом виводив свої неперевершені сольні колоратури незабутній Іван Козловський.

Стрімке творче піднесення колектив відчув 30 років тому, з приходом художнього керівника Олексія Гуляницького. Він приїхав до Ялти після закінчення аспірантури на кафедрі оперно-симфонічного диригування Київської консерваторії. Його добрі організаторські здібності, поєднані з міцною теоретичною підготовкою, допомогли об'єднати в одне ціле складний великий колектив, в якому сьогодні 90 професійних музикантів. Талановитий диригент О. Гуляницький — народний артист України, лауреат Державної премії України, почесний громадянин Ялти, учасник великої кількості фестивалів і конкурсів — став енергійним пропагандистом як вічно популярної класики, так і нових творів сучасних українських та закордонних композиторів.

Як диригенту йому аплодували у залах багатьох країн світу. Знавці й любителі симфонічної музики одностайно відзначають в його творчому почерку сміливий пошук, бажання охопити якомога більше серйозних творів розмаїтих стилів, епох, авторів, уміння домогтися найчистішої інтонації, досягти ідеального ансамблевого звучання, залучити до співпраці з колективом видатних музикантів, виконавців, композиторів.

Життя музикантів — то суцільні репетиції й концерти, гастролі, оплески вдячних слухачів. Торік відбулася перша закордонна поїздка оркестру в німецьке курортне місто Баден-Баден. Запланована серія інших, сподіваємося, не менш тріумфальних. Адже оркестр — у порі свого розквіту, на хвилі творчого піднесення.

Нині Олексію Гуляницькому вдалося перевести оркестр на абонементну систему роботи, наприкінці кожного року відбуваються конференції слухачів. Тоді, як зальотні, часом з доволі сумнівною творчою репутацією "зірки" естради нерідко правлять за квиток 100 і більше гривень, вхід на концерти високопрофесійного симфонічного оркестру в ялтинській престижній залі «Ювілейний» вільний.

А ще колектив-ювіляр чи не єдиний в автономній республіці, який так серйозно і послідовно працює з юними обдарованнями за програмою «Нові імена Криму». Недарма ж вихованці оркестру — талановиті діти, котрим ледь десять років минуло, — стають лауреатами міжнародних конкурсів.

Почалися святкові виступи оркестру, звісно, в рідній Ялті, продовжились у Севастополі й Алушті, триватимуть в інших містах. Без сумніву, з таким же успіхом, як і перший ювілейний гала-концерт.

Тоді оркестр виступив з блискучою програмою. За диригентським пультом змінювали один одного чотири диригенти з різних країн: Альвідас Шульчис з Латвії, Вернер Штифель з Німеччини, Фуат Мансуров з Росії й Олексій Гуляницький з України. Лунала музика Шопена, Вагнера, Чайковського, Мендельсона, Сарасате, Сен -Санса, Крейслера, Пуччіні, Хачатуряна... Був плин світлих і радісних емоцій, шквал оплесків, море квітів. Віртуозну майстерність продемонстрував скрипаль Е. Грач. На рівних з професіоналами грали лауреат конкурсу імені Рубінштейна О. Гуляницький-молодший, лауреати міжнародних конкурсів, юні репрезентантки програми «Нові імена Криму» М. Кім і К. Діскіна. Як завжди зачарував залу своїм співом неперевершений Анатолій Солов'яненко.

Чудовим завершенням неповторного вечора стало змагання відразу п'ятьох скрипалів, коли Гуляницький -старший взяв у руки скрипку, щоб підтримати мелодію Гуляницького-молодшого. Тоді до них приєдналася і перша скрипка оркестру — Павло Колесников. Не втримались, вийшли на сцену, граючи удвох на одній скрипці почергово, два професори, народні артисти України Едуард Грач і Сергій Кравченко...

Це треба було бачити і чути той блискуче, віртуозно, натхненно зімпровізований «Чардаш» Менті, який зворушена публіка таки змусила музикантів виконати на «біс».

Віктор ХОМЕНКО.

Ялта—Сімферополь.

Не відкладай на завтра СВОЄ МАЙБУТНЄ !

ЗАОЧНІ КУРСИ за спеціальностями
- **ПРОДАВЕЦЬ** - 1 місяць
- **СЕКРЕТАР КЕРІВНИКА** - 2 місяця



✓ Видається **СВІДОЦТВО** державного зразка
✓ Присвоюється **КВАЛІФІКАЦІЯ**
✓ Навчання **БЕЗ ВИЇЗДУ** в м.Харків

Докладні умови навчання за адресою: ✉ 310001 м. Харків-1, а/с 2308 (ДЖМ) ✆ тел. (0572) 217-931, 216-807, 235-105

Ліц. Мін.освіти №215883, 215884

Корпорація "ЦЕНТР ПРОФЕСІЙНОГО РОЗВИТКУ"

До відома громадськості

Акціонерне товариство закритого типу «Ремонт гірничо-шахтного устаткування» звернулося до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електричної енергії на території України.

Поштова адреса: 348000, Україна, м. Луганськ, вул. В. П'ятіркіна, 30.
Телефони: 52-75-33, 57-61-70; тел/факс: 52-12-11.

МАСЛА

М10Г2К, М10В2, М8В, ТП22, М14В2, М6з/12Г1, SAE15W40, ТАП15В, ТАД-17И и др.

ЛЕОЛ

Лебединские масла для вашей техники - высокое качество, минимальные цены, доставка по Украине.

Лебединский нефтемаслозавод.
Сумская область, г.Лебедин.
ТЕЛ.: (05445) 2-21-19, 2-38-54, 5-16-80 2-34-66, 2-29-73.

НВО «ЕЛЕКТРОНМАШ»

«Нехай настане нова ЕРА»

- універсальний портативний електронний контрольно-касовий апарат для виїзної торгівлі
- підприємств торгівлі, сфери обслуговування з нестабільним електропостачанням.

ЕРА-501



NEW!

☑ **вмонтований акумулятор забезпечує без підзарядки роботу протягом 16 годин із видачею 1000 чеків**
☑ **інтерфейс стик С2 (RS232) для підключення зчитувача штрих-кодів і комп'ютерів.**

Адреса: 252180, Київ-180, вул. Б. Окружна, 4
Телефони: (044) 475-98-20, 475-92-24, 474-54-57

До відома громадськості!

Закрите акціонерне товариство «Торговий дім «Регіон» звернулося до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електричної енергії на території України.

Поштова адреса: 252005, Київ, вул. Боженка, 15, корп. 7.
Тел. /факс: 227-64-63, 227-66-57, 269-84-77, 294-60-94.

Інформація про ліквідацію ТОВ «Спектр Плюс», зареєстрованого Мінською райдержадміністрацією м. Києва 07.08.97 р., ідентиф. код 24943077.

Загальними зборами учасників ТОВ «Спектр Плюс» від 30 вересня 1997 р. (Протокол № 2) прийнято рішення про ліквідацію товариства. Строк подачі заяв кредиторами своїх претензій — 2 місяці з дня цієї публікації.

Заяви надсилати за адресою: 254209, м. Київ, вул. Богатирська, 11. Тел. 221-5381.

Рахункова палата Верховної Ради України

оголошує конкурс на заміщення вакантних посад:

заступників начальників управлінь, самостійних відділів, начальників відділів у складі департаментів та їх заступників, головних, провідних спеціалістів.

Для участі у конкурсі запрошуються особи, які мають вищу економічну, юридичну освіту, досвід аналітичної (правовий, макроекономічний, фінансовий аналіз), керівної, контрольно-ревізійної роботи не менше 5 років, а також досвід у підготовці нормативних відомчих актів, проектів законів України, постанов Кабінету міністрів тощо.

Претенденти мають досконало володіти українською мовою, персональним комп'ютером (Word, Exsel).

Особи, які бажають взяти участь у конкурсі, подають заяву, особовий листок з обліку кадрів, автобіографію, копію документів про освіту та декларацію про доходи.

Термін подання документів — один місяць від дати опублікування оголошення.

Докладно з умовами конкурсу можна ознайомитися в Рахунковій палаті за адресою:

252030, Київ-30, вул. М. Коцюбинського, 7, кімн.217; тел.: 224-51-01; 246-59-27.

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44 в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 3/243 про визнання ТОВ «Кентавр» банкрутом (юридична адреса: Київ-154, б-р. Давидова, 16, кв.54), р/р 467027 в Дніпровській філії АКБ « Таврія».

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44 в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 3/242 про визнання ТОВ «Бетбуд» банкрутом (юридична адреса: Київ-91, вул. Тростянецька,3 кв.60), р/р 2467244 в Дарницькому відділенні Укрсоцбанку Києва, МФО 322023.

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

«Облкоопзаготпромторг» Харківської облспоживспілки ліквідується. Претензії кредиторів приймаються протягом 2-х місяців.

ВАТ «Завод «ЕКМА» (вул. Промислова, 1) повідомляє про зменшення статутного фонду.

Претензії кредиторів приймають протягом місяця від дня публікації оголошення.

Відкрите акціонерне товариство «Вимірювач» повідомляє, що перші загальні збори акціонерів відбудуться 21 жовтня 1997 року о 10-й годині за адресою: Чернівці, вул. Олени Пчілки, 5, актовий зал ВАТ «Вимірювач».

Довідки за телефонами (03722): 6-09-48, 6-09-38.

Адміністрація ВАТ «Вимірювач».

Товариство з обмеженою відповідальністю «Палома» повідомляє про свою ліквідацію з 31 жовтня 1997 року.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Наказом міністра транспорту України № 339 від 19 вересня 1997 р. Київське обласне підприємство автобусних станцій 13299 (м. Київ-71, вул. Нижній Вал, 15-а) реорганізовано шляхом перетворення його у структурний підрозділ Київського територіально-виробничого об'єднання автомобільного транспорту.

Правонаступником підприємства автобусних станцій визначено Київське ТВО автотранспорту.

Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення за адресою: м. Київ-4, вул. Басейна, 1/2.

Державна податкова адміністрація у Монастирищенському районі повідомляє, що Арбітражний суд Черкаської області (257016, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) порушив справи про банкрутство:

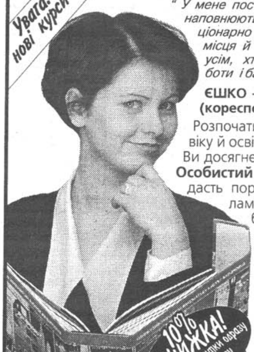
№ 1196/8 від 04.09.97 МП «Аграрний будинок Петровича» (258830, Черкаська область, м. Монастирище, вул. Пушкіна, 16, р/р 000468204 в АКБ «Україна», м. Монастирище);

№ 1197/8 від 04.09.97 МП «Ірина» (258830, Черкаська обл., м. Монастирище, вул. Леніна, 65, р/р 468029 в Промінвестбанку, м. Монастирище).

Заяви кредиторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

На шляху до успіху жодних перешкод!

Увага! нові курси



" У мене постійно не вистачає часу! Професійні обов`язки наповнюють день за днем повністю. Навчатись десь стаціонарно просто неможливо. На курсах ЄШКО проблема місця й часу вирішується сама собою. Я рекомендую їх усім, хто, як і я, змушений поєднувати щоденні турботи і бажання отримати нові знання..." Віта

ЄШКО — це найбільша школа заочної (кореспондентської) освіти в Європі.

Розпочати навчання в ЄШКО можна незалежно від віку й освіти. Навчаючись **всього 15 хвилин на день**, Ви досягнете хороших результатів.

Особистий викладач перевірить домашню роботу, дасть пораду, відповість на запитання за матеріалами уроків. **Аудіокасети** допоможуть виробити вимову.

Для всіх наших студентів **безкоштовно**:
- інформаційні журнали;
- наш щоквартальний журнал "Кур`єр ЄШКО";
- вхідні та проміжні тести для визначення Вами рівня Ваших знань і вибору рівня навчання.

Ви одержуєте свідоцтво про закінчення курсу, котре обов`язково знадобиться Вам у майбутньому.

10% ЗНИЖКА! за умови покупки одразу всього курсу

Рекомендовано Міністерством освіти України

МОВНІ КУРСИ	ЦІНА ЗА МІС.	СТРОК НАВЧАННЯ
● Англійська для початківців	5,9$	16 міс.
○ Англійська для початківців ***ПЛЮС***	5,9$	24 міс.
● Англійська для середнього рівня	6,4$	16 міс.
○ Англійська для середнього рівня ***ПЛЮС***	6,4$	24 міс.
● Англійська для вищого рівня	6,4$	16 міс.
● Англійська для дітей І (9-14 років)	6,9$	9 міс.
● Англійська для дітей ІІ	6,9$	9 міс.
○ Англійська для дітей ІІІ ***НОВИЙ!***	6,9$	9 міс.
● Німецька для початківців	5,9$	16 міс.
○ Німецька для початківців ***ПЛЮС***	5,9$	24 міс.
● Німецька для середнього рівня	6,4$	16 міс.
○ Німецька для середнього рівня ***ПЛЮС***	6,4$	24 міс.
○ Німецька для вищого рівня ***НОВИЙ!***	6,4$	16 міс.
● Французька для початківців	5,9$	16 міс.
○ Французька для початківців ***ПЛЮС***	5,9$	24 міс.
● Італійська для початківців	5,9$	16 міс.
● Іспанська для початківців	5,9$	16 міс.
ПРОФЕСІЙНІ КУРСИ		
○ Основи бухгалтерського обліку ***НОВИЙ!***	6,8$	12 міс.
○ Секретар-референт ***НОВИЙ!***	6,4$	12 міс.
○ Маркетинг ***НОВИЙ!***	7,25$	12 міс.
ХОБІ - КУРСИ		
● Курс косметики	5,5$	12 міс.

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇ ОСВІТИ

ЄШКО НАЙПЕРША НАЙКРАЩА НАЙБІЛЬША

У місячну вартість навчання входить вартість аудіокасет (для мовних курсів) і поштових відправлень. Оплата проводиться на основі рахунка Школи в гривнях за курсом НБУ на момент виставлення рахунка. Матеріали курсів друкуються російською мовою.

У Вас виникли сумніви? Інформаційна служба ЄШКО працює для Вас з 8:30 до 17:00 від понеділка до п`ятниці.

(0572)20-61-31

Щоб одержати БЕЗКОШТОВНО пробний урок обраного Вами курсу, заповніть купон і вишліть на адресу:

310022, Харків, а/с 248 ЄШКО

Ліцензія № 21002203

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

вкажіть назву курсу

індекс   місто (село)

область

вулиця, № будинку і квартири

ім'я, прізвище

3174BF

Сніжана Єгорова — актриса театру, телезірка, шоувумен і геніальна мама

Портрет

***ПРО ХОРОШУ** актрису, як правило, кажуть: вона яскрава, багатопланова, характерна. Якщо згадати, що все наше життя — театр, то в цьому театрі Сніжана Єгорова саме така.*



Народилася Сніжана в Новій Каховці на Херсонщині. Мабуть, славне минуле краю (пригадуєте, «Каховка, Каховка, родная винтовка»?) відіграло неабияку роль у формуванні її революційного характеру.

— У мене було дуже щасливе дитинство, — згадує моя співрозмовниця. — У нас величезна дружна сім'я, щось на зразок італійського клану. В нашій «мафії» я була улюбленицею...

По закінченні школи приїхала підкоряти столицю. Мрія здійснилася з першого разу — 1989 року стала студенткою Інституту театрального мистецтва ім. Карпенка-Карого. Сніжана брала активну участь у постановках режисерського курсу під керівництвом Едуарда Митницького. На четвертому курсі вона вже працювала в Київському театрі драми і комедії, де художній керівник — Едуард Маркович.

У творчому багажі молодої актриси — головні ролі в спектаклях «Каприз принцеси» за казкою «Дванадцять місяців», «Дванадцята ніч» за Шекспіром, «Живий труп» за Толстим, «Олеся» за п'єсою Кропивницького... За Олесю в 1995 році Сніжану було відзначено «Київською пекторалью» за найкращу жіночу роль.

— Я вважаю, що творча особистість має використовувати будь-яку можливість для самореалізації. Сьогодні в театрі — криза. Не творча, а матеріальна. Багато моїх колег по сцені почуваються непотрібними. А для актора це недозволенно. В нього різні ролі —драматичні й комічні, але при цьому він не повинен губити себе. А коли навколо всі розгублені, то акторська майстерність набуває забарвлення психологічних експериментів над собою, — розмірковує актриса Єгорова.

Два роки тому Сніжана прийшла на телебачення і завдяки своїй авторській програмі «Хмарочос» (реж. Олександр Брикайло) на ISTV її почала впізнавати не тільки театральна публіка, а й широка телеаудиторія.

Але й на цьому не вичерпано творчий потенціал «революціонерки». Ввечері та вночі вона займається шоувуменством у нічному клубі «Голлівуд» — веде концерти і розважальні програми.

— Я можу займатися улюбленою справою — театром завдяки тому, що зароблю на життя в інших місцях, —призналася Сніжана. — Я вважаю, що б ти не робив, у чому б не брав участі, треба прагнути певного рівня. Намагаюся все, що я роблю, робити добре.

Кіно для Сніжани поки що — табу. Причому свідоме. В студентські роки вона пробувала себе на кіномайданчику заради спортивного інтересу — хотілося зрозуміти кіношну кухню зсередини. Те, що пропонують тепер, —не влаштовує. «Кіно для мене — це плювок у вічність. Адже потім уже нікому ніколи не поясниш, що задля шматка хліба ти знімалася в якомусь низькопробному «кіні», — каже некіноактриса Сніжана Єгорова.

У вільний від роботи час Сніжана встигає писати вірші й записувати пісні, досить непогані, але поки що не для широкої аудиторії. Вона заражає своїм оптимізмом, всюдисущістю і життєрадісністю. Як їй вдається все встигати, не знає ніхто, навіть вона сама... У неї, мабуть, не питатимеш — як справи, як здоров'я? Запитання зайві. Вона щаслива.

На банальне запитання «що таке щастя?» Сніжана відповіла так:

— У момент появи моєї дочки на світ я відчула безмежне щастя. Саме тоді зрозуміла, що таке моє щастя. З народженням Стасі я стала оптимісткою, у мене зовсім зник страх перед життям. Ніколи не опущу рук. Знаю: всього, чого захочу, — досягну.

А поки що, в очікуванні ще одного великого щастя, Сніжана Єгорова, як і раніше, всміхається нам з екрана...

Ольга ВАУЛІНА.

Про те, що було і буде

Михайло Михайлович запрошують



Авторське ток-шоу свого імені провів нещодавно ректор Київського державного інституту культури М. Поплавський. Шоу, на яке популярний ректор запросив своїх студентів і друзів, відбулося в понеділок і було побудовано як спростування стало-сього забобону: понеділок — день важкий. Це довели і сам пан Поплавський, і ведуча — аспірантка КДІКу Анжеліка Рудницька, і студенти та аспіранти вузу Юрко Юрченко, Віктор Павлік, Оля Юнакова, Ірина Філатова та Ігор Балан («Аква Віта»), гурти «The Вйо» та «Вхід у змінному взутті».

На знімку: винуватець події перед молоддю.

Фото Володимира СТРУМКОВСЬКОГО (ДІНАУ-Укрінформ).

Осінні містерії польського кіно

Протягом шести вечорів великий зал столичного кінотеатру «Україна» поринав у магічну атмосферу польського кіномистецтва. У вернісажі картин останнього десятиріччя — три володарі «Золотих гданських левів» (спеціальної премії на кінофестивалі в Гдині): «Кроль», «300 миль до неба» та «Чергові почуття» з Даніелем Ольбрихським. А також перший посткомуністичний і постмодерністський фільм «Прощання з осінню», знятий 1990 року за однойменною повістю Станіслава Віткевича, «Святе місце» Яна Якуба Кольського та славнозвісна кінопритча «Випадок» Кшиштофа Кішльовського.

Благодійну акцію (вхід на показ був вільний), зініційовану посольством Польщі в Україні, підтримали Міністерство культури України та Київське управління культури.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

Фантазії юних у виставковій залі

Першою ластівкою третього Всеукраїнського свята гумору «Весела Січ», що 4 — 5 жовтня розвеселить усіх запоріжців під час проведення Дня міста, стала виставка творчості юних обдаровань, відкрита у виставковій залі Запорізького відділення Спілки художників України.

Більше ста учнів чотирьох шкіл естетичного виховання, національної гімназії мистецтв та художньої школи удостоєні честі виставити свої роботи поряд із полотнами маститих Б. Чудновського і В. Форостецького. Оцінити, наскільки впевнено 13 — 15-річні художники тримають у руці пензля, можуть усі, хто бажає: вхід на виставку безплатний.

Володимир ДУПАК.

Запорізька область.

Погода на вихідні

3—5 жовтня в Україні часом дощі. Вітер північно-західний, поривчастий, 7—12 м/с. Температура вдень —7—12, вночі 2—7 градусів тепла. 4 жовтня у західних областях місцями 0—3 градуси морозу.

На Київщині хмарно з проясненням, часом дощ, вітер північно-західний, 7—12 м/с. Температура вночі 2—7, вдень 7—12 градусів вище нуля. 4 жовтня місцями 1—2 градуси морозу.

Український гідрометцентр.

Астрологічний прогноз

на 6 — 12 жовтня

Овен (21.03 — 20.04). Тиждень сприятливий для започаткування нових справ. Секрет вашого успіху — у терпимості до чужої думки. Вдасться повернути старі борги.

Телець (21.04 — 20.05). Середина тижня — час великих можливостей. Не дійте відкрито, інакше матимете клопіт. У вихідні дні чудові перспективи відкриються перед прихильниками нових ідей (особливо тими, хто народився у квітні).

Близнюки (21.05 — 21.06). Вдалий період для нових знайомств. Завдяки вашій активності відносини, які започаткувалися, можуть перерости у дещо більше. Спробуйте справити серйозне враження. Тим, хто народився в середині знака, у п'ятницю, 10 жовтня, не варто виходити за межі традицій вашого кола.

Рак (22.06 — 21.07). Найкраще заняття для вас — облагодити домашні справи. Чудовий час для ремонту у квартирі. Якщо у вас проблеми із здоров'ям, у середині тижня не варто перенапружуватися.

Лев (22.07 — 22.08). Прекрасний період для всіх Левів. І дами, і чоловіки мають бути уважні до того, наскільки престижним буде те, що вони вдягають. Тиждень обіцяє багато новин.

Діва (23.08 — 22.09). У середині тижня велика вірогідність отримати прибуток з вашого капіталу чи завдяки вашій здатності швидше за інших отримати важливу інформацію. Не засмучуйтесь марно на початку тижня, до вихідних усе владнається.

Терези (23.09 — 22.10). Сприятливими будуть початок та середина тижня. Виявляйте більше ініціативи — і нові знайомства переростуть у дружні стосунки. Вихідні дні принесуть приємні несподіванки вересневим Терезам.

Скорпіон (23.10 — 21.11). Не відкладайте справи на вихідні — більш сприятливим буде робочий тиждень. Якщо ваші заходи великомасштабні, то цілком вірогідний неабиякий економічний ефект. Не виходьте з тіні, фінансові рішення мають бути продумані.

Стрілець (22.11 — 21.12). На вас чекає прекрасний початок тижня. Вдасться вирішити раніше не розв'язані проблеми. Нові справи приречені на успіх, особливо у разі підтримки однодумців. Четвер, 9 жовтня, особливо сприятливий для тих, хто народився у середині знака.

Козеріг (22.12 — 20.01). Для вас розпочався час випробувань на витривалість. Можливо, дехто з оточуючих буде вас надто дратувати. Намагайтеся, щоб ваша реакція була якнайадекватніша. У середині тижня можна буде трохи розслабитися.

Водолій (21.01 — 19.02). Для вас відкриваються широкі перспективи практично в будь-якому роді діяльності. Можна сміливо розпочинати нові справи. Вихідні обіцяють хороший настрій та фінансовий успіх тим, хто народився у січні.

Риби (20.02 — 20.03). Майбутній тиждень може висунути до вас дещо завищені вимоги. Тому не поринайте у мрії, а займіться справами, які потребують ваших зусиль. Зрушити все з мертвої точки вдасться наприкінці тижня.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національний драмтеатр імені Івана Франка: субота —Я. Стельмах «Крихітка Цахес» за мотивами повісті Е. Гофмана; неділя — комедія «Сто тисяч» І. Карпенка-Карого (о 12-й годині), М. Кропивницький «Український водевіль, або Вип'ємо та поїдемо!»: провінціальні анекдоти за комедіями «На руїнах» та «По ревізії».

Театр драми і комедії: субота — музична казка «Каприз принцеси» Савелія Ципіна (о 12-й годині), трагікомедія «Бес... конечное путешествие» Андрія Іванова; неділя — казка-легенда «Волшебная косточка» Нелі Осипової (о 12-й годині), фарс «Семейная жизнь» Афанасія Салинського (о 15-й годині, малий зал), комедія-детектив «Дура» Марселя Ашара.

Молодий театр: субота — дитячий мюзикл «Золоте курча» В. Орлова (о 12-й годині), комедія «Автобус» С. Стратієва; неділя — Ірина та Ян Златопольські «Зачарована рукавичка» (о 12-й годині), Г. Квітка-Основ'яненко «Шельменко-денщик» (усі вистави — на великій сцені).

Театр на Подолі: субота — В. Висоцький «... Та я прийду по ваші душі...»: поетична вистава у 8 картинах із прологом та епілогом; неділя — водевіль «Зумій за хвіст спіймати бісенятко» Т. Іващенко.

Початок вистав о 19-й годині.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 247708.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311186.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.